

[illegible]

歐佩克油長昨會晤

科國等反大幅提價

伊拉克盼把價格推高至廿五美元

【路透社內羅畢二十五日電】歐佩克成員國代表，昨在內羅畢舉行的會議上，對伊拉克提出的提價要求，反應不一。伊拉克代表表示，希望將原油價格推高至每桶二十五美元，以抵銷其因制裁而蒙受的損失。然而，科威特、沙特阿拉伯及阿聯酋等國，則反對大幅提價，認為目前的價格已屬合理。會議最終未能達成一致意見，預計將在未來幾天內繼續進行。

伊拉克科威特糾紛

周末將在沙特談判

伊索償廿四億美元並要科守產油配額

【路透社科威特二十五日電】伊拉克與科威特之間的石油糾紛，預計將在周末在沙特的調解下進行談判。伊拉克方面要求科威特支付其因制裁而蒙受的損失，總額達二十四億美元。同時，伊拉克還要求科威特遵守其在石油生產方面的配額。科威特方面則表示，其生產量一直符合配額，並拒絕支付任何賠償。談判的進展情況將密切關注。

東盟發議表

作協強加額 東結程議天兩

權表代位席國聯寨埔東變改對反

滿不表民船返遭迫強撓阻越美對

【路透社曼谷二十五日電】東盟成員國代表，昨在曼谷舉行的會議上，對美國在南海地區的軍事活動表示強烈不滿。代表們認為，美國的行動嚴重威脅了東盟地區的和平與穩定。會議決定，將向美國政府提出嚴正交涉，要求其停止在南海地區的軍事活動。此外，代表們還討論了加強東盟內部合作的問題，並決定在未來幾天內繼續進行談判。

日支持紅色高棉

參加東埔寨和談

美對柬援助將停止

【路透社東京二十五日電】日本政府昨日表示，將支持紅色高棉參加在柬埔寨進行的和平談判。日本政府認為，紅色高棉是柬埔寨的合法代表，並應在談判中發揮重要作用。然而，美國政府則表示，將停止對紅色高棉的援助，並支持其他反對派組織。這一消息引起了國際社會的廣泛關注。

貝克明到雅加達開會

將開述美對亞洲政策

並討論亞太經合組織中國會籍事

美對亞太經合組織中國會籍事

美對亞太經合組織中國會籍事

美對亞太經合組織中國會籍事

美對亞太經合組織中國會籍事

美對亞太經合組織中國會籍事

美對亞太經合組織中國會籍事

美對亞太經合組織中國會籍事

美對亞太經合組織中國會籍事

美對亞太經合組織中國會籍事

美對亞太經合組織中國會籍事

聖公會主教

坎特伯雷大主教

坎特伯雷大主教

坎特伯雷大主教

坎特伯雷大主教

坎特伯雷大主教

坎特伯雷大主教

坎特伯雷大主教

坎特伯雷大主教

坎特伯雷大主教

坎特伯雷大主教

坎特伯雷大主教

坎特伯雷大主教

平壤代表今赴漢城

籌備下月統一集會

將與南朝鮮領袖舉行兩地會談

將與南朝鮮領袖舉行兩地會談

將與南朝鮮領袖舉行兩地會談

將與南朝鮮領袖舉行兩地會談

將與南朝鮮領袖舉行兩地會談

將與南朝鮮領袖舉行兩地會談

將與南朝鮮領袖舉行兩地會談

將與南朝鮮領袖舉行兩地會談

將與南朝鮮領袖舉行兩地會談

將與南朝鮮領袖舉行兩地會談

將與南朝鮮領袖舉行兩地會談

東德聯合政府

社民黨退出

要求明天之前解決選舉問題

要求明天之前解決選舉問題

要求明天之前解決選舉問題

要求明天之前解決選舉問題

要求明天之前解決選舉問題

要求明天之前解決選舉問題

要求明天之前解決選舉問題

要求明天之前解決選舉問題

要求明天之前解決選舉問題

要求明天之前解決選舉問題

要求明天之前解決選舉問題

蘇公民持有外幣

下月一日起解禁

蘇公民持有外幣

蘇公民持有外幣

蘇公民持有外幣

蘇公民持有外幣

蘇公民持有外幣

蘇公民持有外幣

蘇公民持有外幣

蘇公民持有外幣

蘇公民持有外幣

蘇公民持有外幣

蘇公民持有外幣

下月二萬萬人戒備

黃河防務

黃河防務

黃河防務

黃河防務

黃河防務

黃河防務

黃河防務

黃河防務

黃河防務

黃河防務

黃河防務

黃河防務

沙田大會堂

八月廿六日

八月廿六日

八月廿六日

八月廿六日

八月廿六日

八月廿六日

八月廿六日

八月廿六日

八月廿六日

八月廿六日

八月廿六日

八月廿六日

育成英專

成人英語

成人英語

成人英語

成人英語

成人英語

成人英語

成人英語

成人英語

成人英語

成人英語

成人英語

成人英語

菱和空調服務

妥善一流

妥善一流

妥善一流

妥善一流

妥善一流

妥善一流

妥善一流

妥善一流

妥善一流

妥善一流

妥善一流

妥善一流

各界爭議 醫管在終

員議言發

【本報訊】立法局昨日三讀通過一九九零年醫院管理局條例案，決定成立醫院管理局，接管現由衛生局管理的公營醫院。該局將由六名成員組成，包括兩名政府委任、兩名由醫院管理局成員委任、及兩名由社會人士委任。該局將負責管理全港公營醫院，包括財政、人事、醫療服務等。此舉旨在提高醫院管理效率，改善醫療服務。

對「兩面三刀」者宜善擇之

【本報訊】立法局昨日三讀通過一九九零年醫院管理局條例案，決定成立醫院管理局，接管現由衛生局管理的公營醫院。該局將由六名成員組成，包括兩名政府委任、兩名由醫院管理局成員委任、及兩名由社會人士委任。該局將負責管理全港公營醫院，包括財政、人事、醫療服務等。此舉旨在提高醫院管理效率，改善醫療服務。

大公論壇

當年「外地勞工」曾作貢獻

【本報訊】立法局昨日三讀通過一九九零年醫院管理局條例案，決定成立醫院管理局，接管現由衛生局管理的公營醫院。該局將由六名成員組成，包括兩名政府委任、兩名由醫院管理局成員委任、及兩名由社會人士委任。該局將負責管理全港公營醫院，包括財政、人事、醫療服務等。此舉旨在提高醫院管理效率，改善醫療服務。

劣惡環境 足不施設 爛破舍房

齡超歲七屋臨七廿

【本報訊】立法局昨日三讀通過一九九零年醫院管理局條例案，決定成立醫院管理局，接管現由衛生局管理的公營醫院。該局將由六名成員組成，包括兩名政府委任、兩名由醫院管理局成員委任、及兩名由社會人士委任。該局將負責管理全港公營醫院，包括財政、人事、醫療服務等。此舉旨在提高醫院管理效率，改善醫療服務。

切實改進醫療服務

【本報訊】立法局昨日三讀通過一九九零年醫院管理局條例案，決定成立醫院管理局，接管現由衛生局管理的公營醫院。該局將由六名成員組成，包括兩名政府委任、兩名由醫院管理局成員委任、及兩名由社會人士委任。該局將負責管理全港公營醫院，包括財政、人事、醫療服務等。此舉旨在提高醫院管理效率，改善醫療服務。

水污染管制修訂法案

立法局昨已三讀通過

【本報訊】立法局昨日三讀通過一九九零年水污染管制修訂法案，決定加強對水污染的管制。該法案將對工業、商業及住宅區的污水排放作出更嚴格的要求，以保護水質及環境。此舉旨在改善水質，保護公眾健康及環境。

地此時此

【本報訊】立法局昨日三讀通過一九九零年水污染管制修訂法案，決定加強對水污染的管制。該法案將對工業、商業及住宅區的污水排放作出更嚴格的要求，以保護水質及環境。此舉旨在改善水質，保護公眾健康及環境。

大公論壇

當年「外地勞工」曾作貢獻

【本報訊】立法局昨日三讀通過一九九零年水污染管制修訂法案，決定加強對水污染的管制。該法案將對工業、商業及住宅區的污水排放作出更嚴格的要求，以保護水質及環境。此舉旨在改善水質，保護公眾健康及環境。

劣惡環境 足不施設 爛破舍房

齡超歲七屋臨七廿

【本報訊】立法局昨日三讀通過一九九零年水污染管制修訂法案，決定加強對水污染的管制。該法案將對工業、商業及住宅區的污水排放作出更嚴格的要求，以保護水質及環境。此舉旨在改善水質，保護公眾健康及環境。

切實改進醫療服務

【本報訊】立法局昨日三讀通過一九九零年水污染管制修訂法案，決定加強對水污染的管制。該法案將對工業、商業及住宅區的污水排放作出更嚴格的要求，以保護水質及環境。此舉旨在改善水質，保護公眾健康及環境。

深水埗舊軍營擬建屋邨

資源負荷問題令人關注

【本報訊】深水埗舊軍營擬建屋邨，資源負荷問題令人關注。該屋邨將由政府興建，預計可容納數千名居民。然而，該地區的水質及環境問題一直受到關注，居民擔心屋邨建成後會加劇環境污染。政府表示將採取措施改善環境，以確保屋邨的可持續發展。

大公論壇

當年「外地勞工」曾作貢獻

【本報訊】深水埗舊軍營擬建屋邨，資源負荷問題令人關注。該屋邨將由政府興建，預計可容納數千名居民。然而，該地區的水質及環境問題一直受到關注，居民擔心屋邨建成後會加劇環境污染。政府表示將採取措施改善環境，以確保屋邨的可持續發展。

劣惡環境 足不施設 爛破舍房

齡超歲七屋臨七廿

【本報訊】深水埗舊軍營擬建屋邨，資源負荷問題令人關注。該屋邨將由政府興建，預計可容納數千名居民。然而，該地區的水質及環境問題一直受到關注，居民擔心屋邨建成後會加劇環境污染。政府表示將採取措施改善環境，以確保屋邨的可持續發展。

切實改進醫療服務

【本報訊】深水埗舊軍營擬建屋邨，資源負荷問題令人關注。該屋邨將由政府興建，預計可容納數千名居民。然而，該地區的水質及環境問題一直受到關注，居民擔心屋邨建成後會加劇環境污染。政府表示將採取措施改善環境，以確保屋邨的可持續發展。

現已搭起棚架準備拆卸發展

【本報訊】現已搭起棚架準備拆卸發展，資源負荷問題令人關注。該屋邨將由政府興建，預計可容納數千名居民。然而，該地區的水質及環境問題一直受到關注，居民擔心屋邨建成後會加劇環境污染。政府表示將採取措施改善環境，以確保屋邨的可持續發展。

大公報

分類廣告
每份收銀
零售十五元

大公報

分類廣告
每份收銀
零售十五元

大公報

分類廣告
每份收銀
零售十五元

大公報

分類廣告
每份收銀
零售十五元

大公報

分類廣告
每份收銀
零售十五元



參、嘉開日明於將「零九覽博開消」的辦舉次會局展發貿貿
(攝報本) 會者記席出日昨員演小名兩中其的演表舞藝芭與

港府急於改善郊環境 將先推出應急修訂草案

立法者可被罰款五十萬元及監禁一年

【本報訊】由於新界郊區環境問題日益嚴重，港府正考慮修訂《環境衛生（雜項）條例》，以加強對郊區環境的管制。根據草案，任何人在未經批准的情況下，在郊區內進行任何可能產生污穢、臭味或噪音的活動，均可被罰款五十萬元及監禁一年。

港府表示，這項修訂草案是「應急」性質，旨在迅速解決目前郊區環境惡化的問題。草案中列出的違規行為包括：在郊區內堆積垃圾、廢物或建築材料；在郊區內進行任何可能產生污穢、臭味或噪音的活動；以及在郊區內進行任何可能對環境造成損害的活動。

明起在會議中心舉行 貿發局辦消開博覽會

介紹逾百參展商產品

【本報訊】貿發局主辦的「零九年消開博覽會」將於本月九日（星期日）在會議中心舉行。屆時將有超過一百間參展商，展示各種最新的消費產品，包括電子產品、家居用品、玩具及運動器材等。

貿發局表示，這項博覽會旨在為市民提供一個了解最新消費產品的平台，並促進本地消費業的發展。博覽會的門票為每位成人五十元，小童及長者則為二十元。

家計會等週末論壇 將談青少年性觀念

【本報訊】由家計會、教統局及多個教育團體聯合主辦的「青少年性觀念論壇」將於本週末（九、十兩日）在會議中心舉行。論壇將邀請多位專家學者，就青少年的性健康、性行為及性觀念等問題進行深入探討。

論壇的對象為青少年及其家長，旨在提高青少年對性健康的認識，並引導他們建立正確的性觀念。論壇的門票為每位成人五十元，小童及長者則為二十元。

訂修作將例條劃規市城 郊鄉界新及擴圍範理管

區地批審展發定指可會委權授括包議建

【本報訊】由於新界郊區環境問題日益嚴重，港府正考慮修訂《環境衛生（雜項）條例》，以加強對郊區環境的管制。根據草案，任何人在未經批准的情況下，在郊區內進行任何可能產生污穢、臭味或噪音的活動，均可被罰款五十萬元及監禁一年。

港府表示，這項修訂草案是「應急」性質，旨在迅速解決目前郊區環境惡化的問題。草案中列出的違規行為包括：在郊區內堆積垃圾、廢物或建築材料；在郊區內進行任何可能產生污穢、臭味或噪音的活動；以及在郊區內進行任何可能對環境造成損害的活動。

把該條例的管理範圍擴展到全港各區 劃定郊區範圍，以便城市規劃委員會可列入分區計

【本報訊】港府正考慮修訂《環境衛生（雜項）條例》，以加強對郊區環境的管制。根據草案，任何人在未經批准的情況下，在郊區內進行任何可能產生污穢、臭味或噪音的活動，均可被罰款五十萬元及監禁一年。

港府表示，這項修訂草案是「應急」性質，旨在迅速解決目前郊區環境惡化的問題。草案中列出的違規行為包括：在郊區內堆積垃圾、廢物或建築材料；在郊區內進行任何可能產生污穢、臭味或噪音的活動；以及在郊區內進行任何可能對環境造成損害的活動。

把該條例的管理範圍擴展到全港各區 劃定郊區範圍，以便城市規劃委員會可列入分區計

【本報訊】港府正考慮修訂《環境衛生（雜項）條例》，以加強對郊區環境的管制。根據草案，任何人在未經批准的情況下，在郊區內進行任何可能產生污穢、臭味或噪音的活動，均可被罰款五十萬元及監禁一年。

港府表示，這項修訂草案是「應急」性質，旨在迅速解決目前郊區環境惡化的問題。草案中列出的違規行為包括：在郊區內堆積垃圾、廢物或建築材料；在郊區內進行任何可能產生污穢、臭味或噪音的活動；以及在郊區內進行任何可能對環境造成損害的活動。

等倉貨天露作改被地農量大於鑑

【本報訊】由於新界郊區環境問題日益嚴重，港府正考慮修訂《環境衛生（雜項）條例》，以加強對郊區環境的管制。根據草案，任何人在未經批准的情況下，在郊區內進行任何可能產生污穢、臭味或噪音的活動，均可被罰款五十萬元及監禁一年。

港府表示，這項修訂草案是「應急」性質，旨在迅速解決目前郊區環境惡化的問題。草案中列出的違規行為包括：在郊區內堆積垃圾、廢物或建築材料；在郊區內進行任何可能產生污穢、臭味或噪音的活動；以及在郊區內進行任何可能對環境造成損害的活動。

把該條例的管理範圍擴展到全港各區 劃定郊區範圍，以便城市規劃委員會可列入分區計

【本報訊】港府正考慮修訂《環境衛生（雜項）條例》，以加強對郊區環境的管制。根據草案，任何人在未經批准的情況下，在郊區內進行任何可能產生污穢、臭味或噪音的活動，均可被罰款五十萬元及監禁一年。

港府表示，這項修訂草案是「應急」性質，旨在迅速解決目前郊區環境惡化的問題。草案中列出的違規行為包括：在郊區內堆積垃圾、廢物或建築材料；在郊區內進行任何可能產生污穢、臭味或噪音的活動；以及在郊區內進行任何可能對環境造成損害的活動。

把該條例的管理範圍擴展到全港各區 劃定郊區範圍，以便城市規劃委員會可列入分區計

【本報訊】港府正考慮修訂《環境衛生（雜項）條例》，以加強對郊區環境的管制。根據草案，任何人在未經批准的情況下，在郊區內進行任何可能產生污穢、臭味或噪音的活動，均可被罰款五十萬元及監禁一年。

港府表示，這項修訂草案是「應急」性質，旨在迅速解決目前郊區環境惡化的問題。草案中列出的違規行為包括：在郊區內堆積垃圾、廢物或建築材料；在郊區內進行任何可能產生污穢、臭味或噪音的活動；以及在郊區內進行任何可能對環境造成損害的活動。

尺碼有變 但優點保持不變

維港中心 第1及第2座

九龍紅磡道/大環山道/鶴園東街

面積由1,979呎至15,154呎
另全層81,578呎
每呎僅售\$1,008起
現成單位，歡迎親臨參觀

新間格細單位

- 座落紅磡道緊連香港國際機場及尖東商業區，方便招待海外買家。
- 鄰近九廣鐵路總站及海底隧道，貨物轉口及貯存更加方便。
- 大廈外牆採用金屬光面磁磚，雲石大堂及獨立電梯，媲美高級商業大廈。
- 紅磡區為本港高級產品工業區，遊客及海外買家每星期親臨選購。貨品生產及展銷可同時兼顧。
- 自設停車場連卸貨區，車位充足，貨櫃車及旅遊車皆可直達門前。

售樓代理：長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：810 1818
地盤售樓處：紅磡道維港中心第一座地下 假日照常

「夢想成真」天倫樂

實習記者 陳雲敏

【本報訊】在遠東之香港，一小時，是許多人的夢想。對於許多在港工作的人來說，夢想成真，就是能夠在港安居樂業，享受天倫之樂。最近，一位在港工作的年輕人，終於在港買到了自己的房子，實現了多年的夢想。

這位年輕人表示，他在港工作多年，一直努力儲蓄，終於在港買到了自己的房子。他說，在港買房雖然不容易，但為了能夠在港安居樂業，享受天倫之樂，一切都是值得的。

本地合唱團月底匯演

【本報訊】由多個本地合唱團組成的「本地合唱團」將於本月底在維多利亞港舉行匯演。匯演節目包括多首膾炙人口的合唱歌曲，旨在展示本地合唱團的實力，並促進本地合唱文化的發展。

匯演的門票為每位成人五十元，小童及長者則為二十元。匯演的收入將全部撥作慈善用途。

兩岸指揮家同台執棒

【本報訊】由兩岸指揮家組成的「兩岸指揮家」將於本月底在維多利亞港舉行匯演。匯演節目包括多首膾炙人口的指揮作品，旨在展示兩岸指揮家的實力，並促進兩岸指揮文化的交流與合作。

匯演的門票為每位成人五十元，小童及長者則為二十元。匯演的收入將全部撥作慈善用途。

書畫學會明辦講座

【本報訊】由多個書畫學會組成的「書畫學會」將於明日下午在維多利亞港舉行講座。講座內容包括書畫的歷史、理論及創作技巧等，旨在提高公眾對書畫藝術的認識，並促進書畫文化的發展。

講座的門票為每位成人五十元，小童及長者則為二十元。講座的收入將全部撥作慈善用途。

沙田河畔

沙田河畔是一個風景優美的地方，適合散步、運動及休閒。沙田河畔還設有許多公園及遊樂設施，是市民休閒的好去處。

沙田河畔還設有許多餐廳及咖啡館，是市民聚會及用餐的好去處。沙田河畔還設有許多商店及攤位，是市民購物及消遣的好去處。

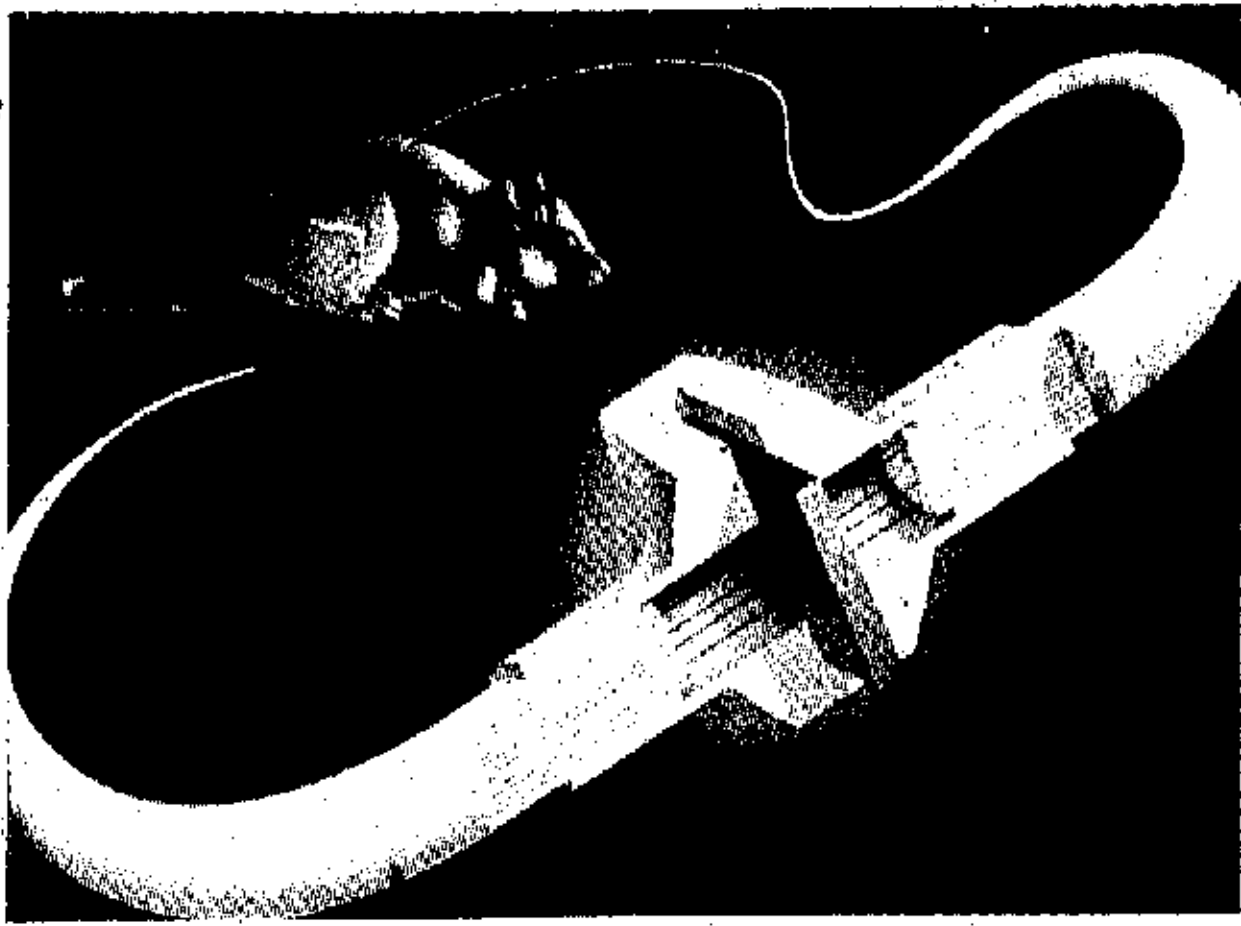
有冠

美點或糖桃

\$1.78

優待期至九月

沙田河畔



這種晶片能收集老鼠神經線所傳送的訊息

萬有引力和另外三種基本力是格格不入的。科學家曾嘗試將引力和電磁、強核、弱核等三基本力統一起來，但結果是公式中出現無限大，這情況使統一理論不能實際應用，也使科學家達致基本力大統一的願望落空。

除了引力之外，其他三種基本力的主角，都是形式式的粒子。粒子是有體積、有質量、有電荷、有自旋、有波動的現象。在量子力學中，粒子的行為與經典物理中的粒子不同。在量子力學中，粒子的行為與經典物理中的粒子不同。在量子力學中，粒子的行為與經典物理中的粒子不同。

「超對稱」理論統一宇宙

原子內望之五十一

潘昭強

設計到「超對稱」理論，能將三種基本力統一起來。超對稱理論認為，在極高的能量下，物質和反物質的質量會相等。超對稱理論認為，在極高的能量下，物質和反物質的質量會相等。超對稱理論認為，在極高的能量下，物質和反物質的質量會相等。

完備與一致不能並存

戴穎泉

哥德爾定理，並非只是一個數學定理，它更是一個哲學定理。哥德爾定理指出，任何一個足夠複雜的系統，都無法證明其自身的一致性。哥德爾定理指出，任何一個足夠複雜的系統，都無法證明其自身的一致性。哥德爾定理指出，任何一個足夠複雜的系統，都無法證明其自身的一致性。

利用包上鍍金屬晶片 收集老鼠神經線訊息

各部位做出不同的動作，而負責發出指令的，是位於大腦的運動神經元。運動神經元的軸突末梢，會與肌肉細胞形成突觸，當運動神經元發出指令時，肌肉細胞就會收縮，從而產生動作。運動神經元的軸突末梢，會與肌肉細胞形成突觸，當運動神經元發出指令時，肌肉細胞就會收縮，從而產生動作。



這種晶片能收集老鼠神經線所傳送的訊息

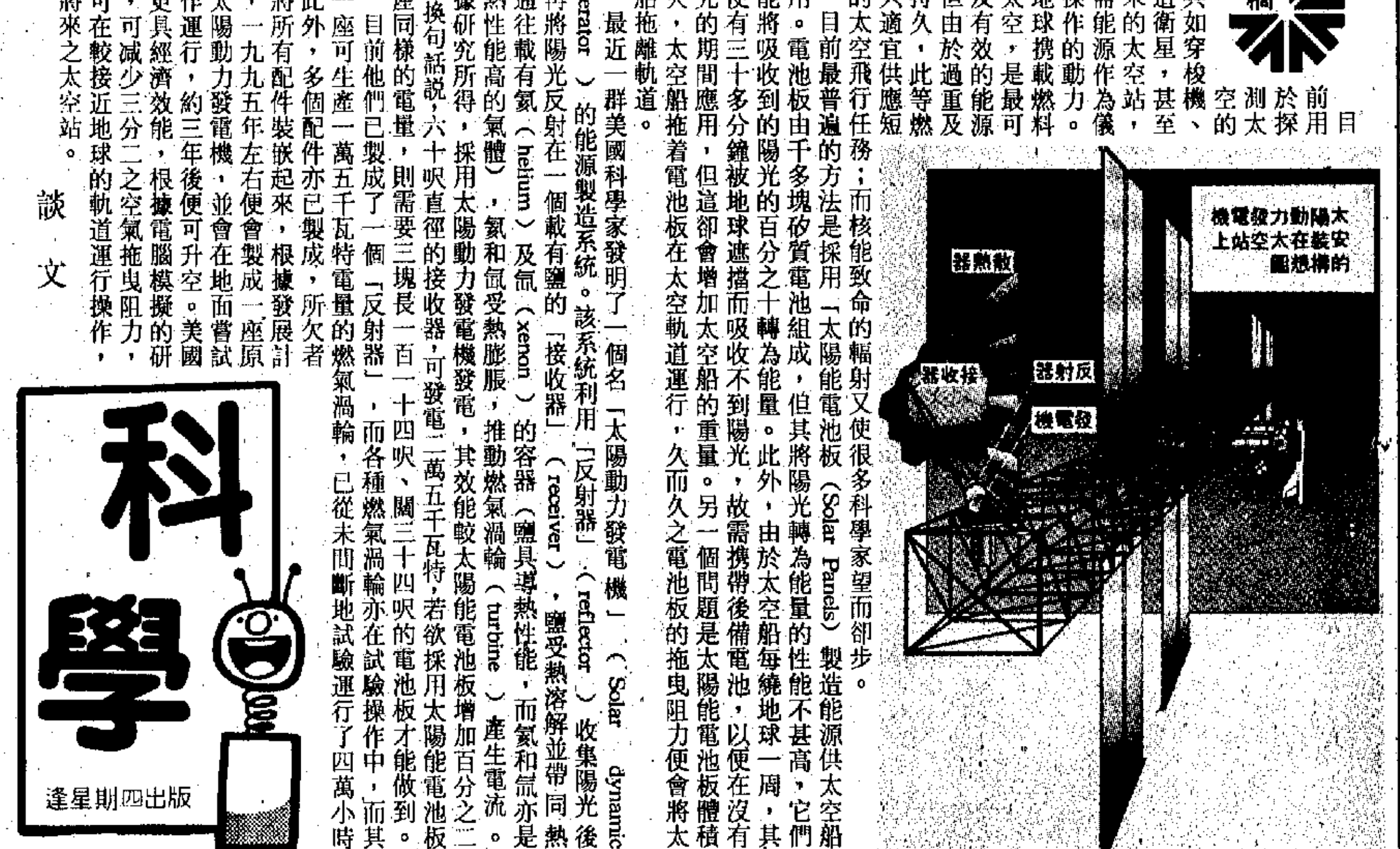
完備與一致不能並存

戴穎泉

哥德爾定理，並非只是一個數學定理，它更是一個哲學定理。哥德爾定理指出，任何一個足夠複雜的系統，都無法證明其自身的一致性。哥德爾定理指出，任何一個足夠複雜的系統，都無法證明其自身的一致性。哥德爾定理指出，任何一個足夠複雜的系統，都無法證明其自身的一致性。

機電發力動陽太製研美 強板池電較將能效電發

力阻曳拖的生產船空太對少減可小細積體



美國太空總署最近宣佈，將利用太陽能發電機，為太空船提供動力。這種發電機由太陽能電池板組成，可以將太陽能轉化為電能。這種發電機由太陽能電池板組成，可以將太陽能轉化為電能。這種發電機由太陽能電池板組成，可以將太陽能轉化為電能。

更危險的愛滋病毒變種

一個可怕而又難以對付的敵人，正悄悄地威脅著人類。愛滋病毒變種，是一種比原始愛滋病毒更具攻擊性的病毒。愛滋病毒變種，是一種比原始愛滋病毒更具攻擊性的病毒。愛滋病毒變種，是一種比原始愛滋病毒更具攻擊性的病毒。

析分疊折質白蛋

將蛋白質純化後，再進行分析，可以了解蛋白質的結構和功能。蛋白質是生命活動的基礎，了解蛋白質的結構和功能，對於研究疾病和開發藥物具有重要意義。蛋白質是生命活動的基礎，了解蛋白質的結構和功能，對於研究疾病和開發藥物具有重要意義。

黑鳥偵察機退役

美國空軍最近宣佈，將退役其最後一批黑鳥偵察機。黑鳥偵察機是一種高速、隱形的偵察機，曾為美國空軍立下赫赫戰功。黑鳥偵察機是一種高速、隱形的偵察機，曾為美國空軍立下赫赫戰功。黑鳥偵察機是一種高速、隱形的偵察機，曾為美國空軍立下赫赫戰功。

龍華汽車有限公司

集團專業經營 直接日本進口左軀全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

九龍旺角太平道1-1A號地下 駐深圳辦事處： 電話：7129111-5 深圳國際貿易中心大廈 16樓1623室 電話：251333

澳門恆豐車行 澳門美利大馬路11號S地下（即觀音堂對面） 各單位自備批文可先送車後運款

實運貿易有限公司

香港九龍佐敦道渡船角文昌樓40號二樓 電話：3323351 傳真：7800647

全新 230E 300SE 380SEL 500SE 560SEL 西德平治 治新

日產全線車系

三菱七座吉普

中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路 電話：4885511 傳真：4887387

全新 轉口 左軀 國內

現貨全新左軀全線車系

日本翻新 建築機械 液壓吊機 發電機

全新豐田皇冠2.8轎車 即日代送交錦渡 雙排座農夫車、的士頭、豪華8座、12座麵包車 日產藍鳥、公爵、三菱吉普車

挖土機：小松20HT、PC200、PC220、PC300、PC400 加藤400G、400SE、550G、550GS、770SE、880SE、1200G、1880SE 推土機：小松D60P、D80A 裝載機：小松D75S 膠輪910.515

百聰有限公司

沙田大圍城河道9號地下 電話：6923800 FAX：6935232

惠利廣告

請撥電話 五七三六二一八

實運貿易有限公司

香港九龍佐敦道渡船角文昌樓40號二樓 電話：3323351 傳真：7800647

全新 230E 300SE 380SEL 500SE 560SEL 西德平治 治新

日產全線車系

三菱七座吉普

中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路 電話：4885511 傳真：4887387

全新 轉口 左軀 國內

熱烈祝賀中國建材工業經濟技術合作洽談會在港召開



佛山市陶瓷工業集團公司 石灣美術陶瓷廠

本廠是美術陶瓷出口專業生產廠，「紅獅牌」石灣陶塑人物造型生動傳神，釉彩渾厚斑斕。蟬聯1983年和1988年國家金質獎，1989年連獲省優、部優稱號。陶塑動物獲1984年省優、1989年省、部優質品稱號，產品遠銷港澳、東南亞及歐美各國。本廠採用引進設備生產的園林建築陶瓷、琉璃陶器品種規格齊全。1984年獲省優及全國同行業質量評比第一名，1989年連續獲省優稱號。現又從國外引進先進設備，生產多種規格的異型裝飾磚及國內首創的立體圖案地磚。本企業被評為1988年度省級先進企業。

廠址：佛山石灣鎮東風路17號
電話：272027 272516
電掛：5019



觀音 庄稼作



釋迦牟尼 廖洪標作



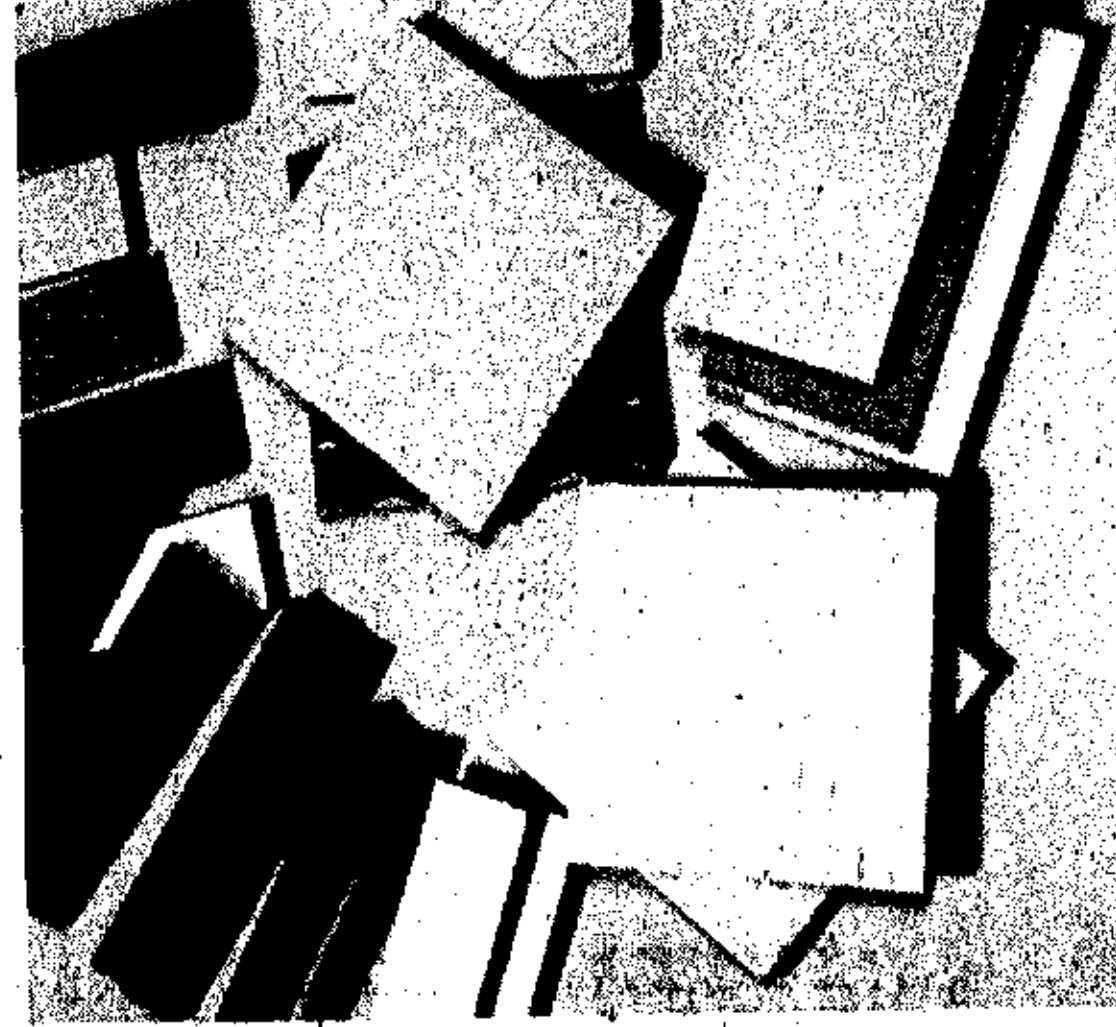
石上羅漢 劉澤輝作



美麗的磁器具有中國傳統風格



陶城干部樂園
(Retired) Cadres Club of Ceramics City



可開磚



S瓦和開關磚裝飾效果



各種風格的瓦片

好的劇場就是好的劇場
柏德烈杜菲講信仰

柏德烈杜菲講信仰
4581170

港九影院 聯合廣告
提供一流服務享受
新同樂的私人成就

事故公濟國連



身在約有

文圖：浪千莎
新培畫

「什麼？這半年來，我住在約有？」
「約有？約有？約有？」
「約有？約有？約有？」

「約有？約有？約有？」
「約有？約有？約有？」
「約有？約有？約有？」

五、白衣少女

她和他做了五年夫妻，一直沒有孩子。楊牧雖然不說，但每當他想起「爸爸」的時候，雲紫雲卻總是忍不住感到難過。

雲紫雲吃驚地看著他，心裏想：「這人的心，怎麼會這樣？」

雲紫雲吃驚地看著他，心裏想：「這人的心，怎麼會這樣？」

彈鈴歌

梁羽生

雲紫雲吃驚地看著他，心裏想：「這人的心，怎麼會這樣？」

雲紫雲吃驚地看著他，心裏想：「這人的心，怎麼會這樣？」

林說小

雲紫雲吃驚地看著他，心裏想：「這人的心，怎麼會這樣？」

鍾景輝

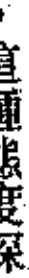
好的劇場就是好的劇場

鍾景輝

同的人作比較？你是你一


思想滲入我的工作，我相信各人分別有自己的路途，各人都像手指模一樣的與衆不同，所以你能與你不相同的人作比較？你是你一切的結合，這種態度深入我的課堂，假

柏德烈杜菲講信仰




柏德烈杜菲講信仰

熱烈




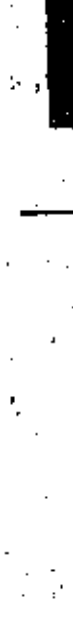

觀音 座

陶城干部 (Retired) Cao



使用我廠磁片

畫平定雙

你進去？這件事是誰請先的？
 「兵部尚書秉德和在司郎中三合兩人
 議的。這件事皇上還不曾知道。」
 「原來是他們。」裴蘇氏說，「這件事
 只是議脫，皇上那邊不會奏過，也沒
 人來向我說，就能辦嗎？你不會進去的
 。」

(九)



鬆靜事件多煩惱

馮茵如又話退出

【本報訊】前「亞視」藝員馮茵如，因不滿公司人事變動，日前向公司提出辭職，目前仍未獲准。馮茵如表示，她對公司的人事變動感到不滿，並認為公司對她的待遇不公平。她曾多次向公司提出辭職，但均被拒絕。她表示，她已經受夠了公司的種種壓力，並決定離開公司。她目前仍在公司工作，但已不再參與任何演出。她表示，她將會繼續留在公司，直到她能夠離開為止。她希望公司能夠尊重她的決定，並讓她能夠離開公司。

阿創為被突出落淚 因感尷尬提改無效

【本報訊】前「亞視」藝員阿創，日前在「勁歌金曲」演唱會上，因感尷尬而落淚。阿創在演唱會上演唱了多首歌曲，但由於她對自己的表現感到不滿，因此在演唱過程中多次落淚。她表示，她感到非常尷尬，並希望能夠重新演唱，但遭到了現場觀眾的拒絕。她表示，她將會繼續留在公司，直到她能夠離開為止。她希望公司能夠尊重她的決定，並讓她能夠離開公司。



員成沐律韻的《拍快愛戀》劇春青綠無

伍詠薇讚賞吳綺莉

【本報訊】前「亞視」藝員伍詠薇，日前在「勁歌金曲」演唱會上，讚賞了前「亞視」藝員吳綺莉。伍詠薇表示，她非常欣賞吳綺莉的才華和實力，並認為吳綺莉是一位非常有才華的藝人。她表示，她將會繼續留在公司，直到她能夠離開為止。她希望公司能夠尊重她的決定，並讓她能夠離開公司。



太玩了二十多天，九 網的維多利亞港一連 月九日與阿嬌同遊

鄭美雲忙於練歌 為防癌會籌經費

【本報訊】前「亞視」藝員鄭美雲，日前在「勁歌金曲」演唱會上，忙於練歌。鄭美雲表示，她目前正在為防癌會籌集經費，並希望能夠通過她的演唱來為防癌會籌集更多的經費。她表示，她將會繼續留在公司，直到她能夠離開為止。她希望公司能夠尊重她的決定，並讓她能夠離開公司。



小梅、曉星周、(圖上)劇新作合慧小劉、基敬鄭 (圖下)《鬼佬兄》啟意

劉德華自評分六十 性格高度鼻樑扣分

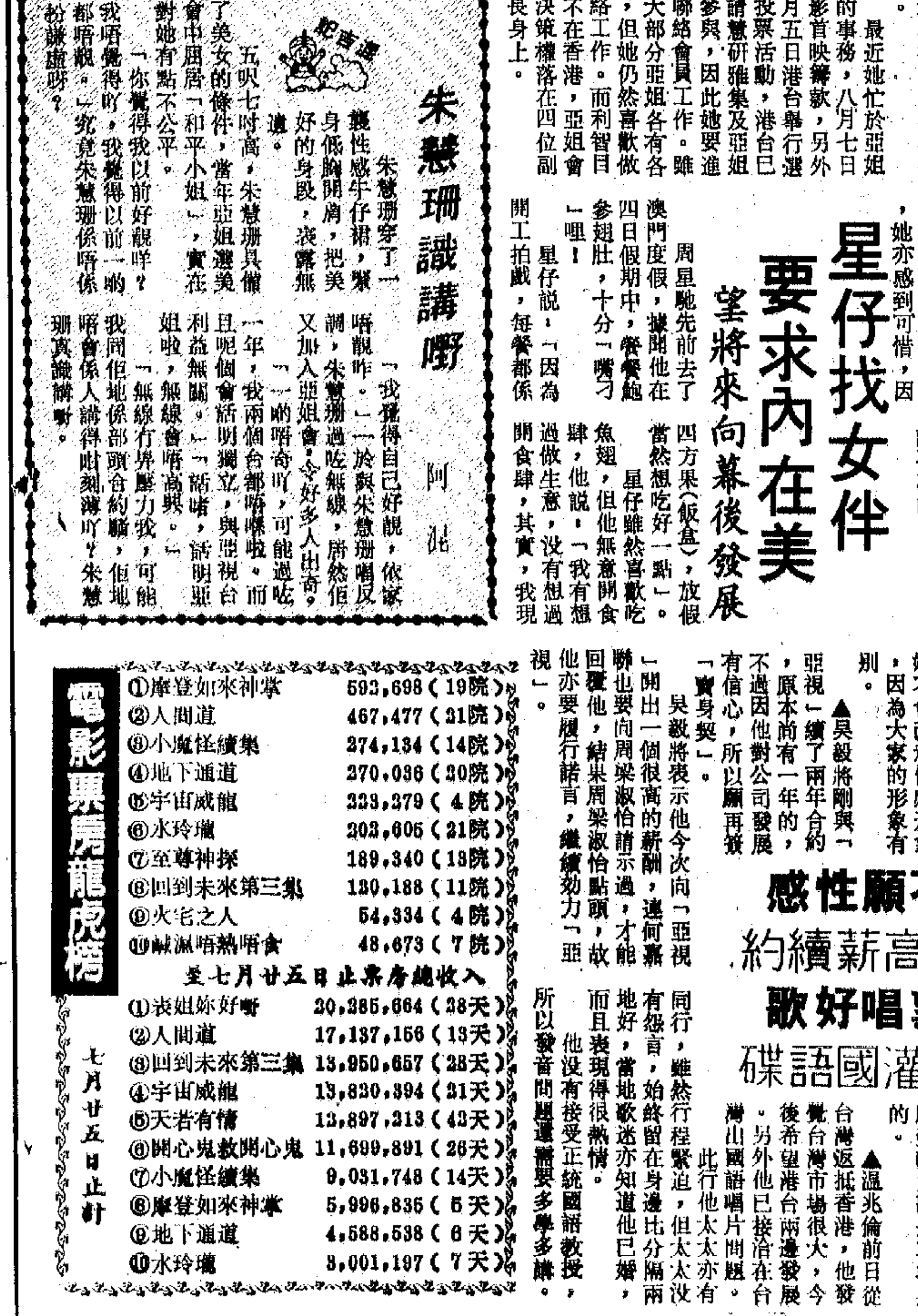
【本報訊】前「亞視」藝員劉德華，日前在「勁歌金曲」演唱會上，自評分六十。劉德華表示，他認為自己的性格高度和鼻樑扣分，並認為自己的表現還需要改進。他表示，他將會繼續留在公司，直到他能夠離開為止。他希望公司能夠尊重他的決定，並讓他能夠離開公司。



特雪梅、李劍龍為圖。題問出說據報源片唱的歌羅

朱慧珊談講嘢 阿諾

【本報訊】前「亞視」藝員朱慧珊，日前在「勁歌金曲」演唱會上，談講嘢。朱慧珊表示，她目前正在為防癌會籌集經費，並希望能夠通過她的演唱來為防癌會籌集更多的經費。她表示，她將會繼續留在公司，直到她能夠離開為止。她希望公司能夠尊重她的決定，並讓她能夠離開公司。



外圍股市回穩吸引買盤吸納

包括華寶、通成、沙遜及百富勤等
大經紀行紛設外匯部

【本報訊】近期有相當數量的外匯經紀行，紛紛在本地設立外匯部。據悉，這些經紀行包括華寶、通成、沙遜及百富勤等。他們表示，設立外匯部是為了滿足客戶的需求，並提高公司的競爭力。他們將會繼續留在公司，直到他們能夠離開為止。他們希望公司能夠尊重他們的決定，並讓他們能夠離開公司。

【本報訊】近期有相當數量的外匯經紀行，紛紛在本地設立外匯部。據悉，這些經紀行包括華寶、通成、沙遜及百富勤等。他們表示，設立外匯部是為了滿足客戶的需求，並提高公司的競爭力。他們將會繼續留在公司，直到他們能夠離開為止。他們希望公司能夠尊重他們的決定，並讓他們能夠離開公司。

【本報訊】近期有相當數量的外匯經紀行，紛紛在本地設立外匯部。據悉，這些經紀行包括華寶、通成、沙遜及百富勤等。他們表示，設立外匯部是為了滿足客戶的需求，並提高公司的競爭力。他們將會繼續留在公司，直到他們能夠離開為止。他們希望公司能夠尊重他們的決定，並讓他們能夠離開公司。

【本報訊】近期有相當數量的外匯經紀行，紛紛在本地設立外匯部。據悉，這些經紀行包括華寶、通成、沙遜及百富勤等。他們表示，設立外匯部是為了滿足客戶的需求，並提高公司的競爭力。他們將會繼續留在公司，直到他們能夠離開為止。他們希望公司能夠尊重他們的決定，並讓他們能夠離開公司。

【本報訊】近期有相當數量的外匯經紀行，紛紛在本地設立外匯部。據悉，這些經紀行包括華寶、通成、沙遜及百富勤等。他們表示，設立外匯部是為了滿足客戶的需求，並提高公司的競爭力。他們將會繼續留在公司，直到他們能夠離開為止。他們希望公司能夠尊重他們的決定，並讓他們能夠離開公司。

【本報訊】近期有相當數量的外匯經紀行，紛紛在本地設立外匯部。據悉，這些經紀行包括華寶、通成、沙遜及百富勤等。他們表示，設立外匯部是為了滿足客戶的需求，並提高公司的競爭力。他們將會繼續留在公司，直到他們能夠離開為止。他們希望公司能夠尊重他們的決定，並讓他們能夠離開公司。

東亞銀行「美元掉期存款」

- 港幣 30,000 元即可開戶
- 利率比普通港幣定期為高
- 無外匯波動風險
- 存款期分一、二、三及六個月
- 另增設短期一週存款，開戶金額為港幣 100,000 元

歡迎駕臨東亞銀行總行及各分行查詢或致電
客戶服務中心 835 3500

大公報

二〇六一—九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

全力以赴的一族...

開創成功之道

日產汽車服務(中國)有限公司 電話: 868 2626

二三線股呈強勢

【本報訊】昨日股市受美股反彈之西風吹拂，大勢回升，多股升幅超過四點，收市報三三三三點，升三點三三點。

昨日股市在二二五〇至二二五五之間震盪，一度受美股影響，大勢回升，多股升幅超過四點，收市報三三三三點，升三點三三點。

昨日股市在二二五〇至二二五五之間震盪，一度受美股影響，大勢回升，多股升幅超過四點，收市報三三三三點，升三點三三點。

局發經星與局發貿港

議會 港香來未設建辦

【本報訊】香港貿易發展局與香港經濟發展局，昨日在港舉行聯合會議，討論有關在港設立辦事處之事宜。

香港貿易發展局主席林建岳表示，該局已與香港經濟發展局達成協議，將在港設立辦事處，以加強與香港之聯繫。

立法局辯論董事袍金

釐定時大股東應棄票

【本報訊】立法局昨日辯論董事袍金問題，與會者包括林建岳、李卓人、梁國雄等。

林建岳表示，董事袍金應與公司業績掛鉤，不應過高。他呼籲大股東在釐定袍金時應棄票。

大經紀行紛設外匯部

與大公司作槓桿買賣

【本報訊】香港各大經紀行，如美隆、美豐、美華等，紛紛設立外匯部，以應付日益增長的外匯需求。

美隆證券公司表示，其外匯部將提供多種外匯產品，包括槓桿買賣等，以滿足不同客戶的需求。

傳百利保可能私有化

【本報訊】據傳，百利保保險公司可能將被私有化。消息人士稱，有關方面正在就此進行磋商。

百利保保險公司是一家在香港上市的公司，其業務範圍包括人壽保險、火險等。

置業信託昨天宣布

擬將夏利文私有化

【本報訊】置業信託有限公司昨日宣布，擬將夏利文私有化。該公司表示，有關事宜正在進行中。

夏利文是一家在香港上市的公司，其業務範圍包括地產、物業管理等。

四億一利溢氏羅

六分百降年去較

【本報訊】羅氏溢利有限公司昨日公布，其去年利潤下降百分之六十。該公司表示，有關情況屬暫時性。

羅氏溢利有限公司是一家在香港上市的公司，其業務範圍包括地產、物業管理等。

收購愛美高華置條件

黃週旋聲明未作決定

【本報訊】黃週旋昨日就收購愛美高華置一事發表聲明，表示目前尚未作出決定。

愛美高華置是一家在香港上市的公司，其業務範圍包括地產、物業管理等。

市呈高位爭持之局

中期走勢仍然樂觀

【本報訊】昨日股市呈現高位爭持之局，但中期走勢仍然樂觀。分析人士認為，股市將在高位震盪。

昨日股市在二二五〇至二二五五之間震盪，一度受美股影響，大勢回升，多股升幅超過四點，收市報三三三三點，升三點三三點。

區偉賢談健全監管

對經濟發展有貢獻

【本報訊】區偉賢昨日表示，健全監管對經濟發展有貢獻。他呼籲政府加強監管，以保障投資者利益。

區偉賢是香港經濟發展局主席，他長期致力於推動香港經濟發展。

上半年物業市道穩定

中小型住宅買賣最暢

【本報訊】據地產局數據顯示，上半年物業市道穩定，中小型住宅買賣最暢。這反映了市民對房地產市場的信心。

地產局表示，上半年物業市場成交量穩定，中小型住宅買賣最為活躍。

外圍股市回穩吸引買盤

港股反彈二十四點

【本報訊】昨日外圍股市回穩，吸引買盤，港股反彈二十四點。這反映了投資者對香港股市的信心。

昨日港股在二二五〇至二二五五之間震盪，一度受美股影響，大勢回升，多股升幅超過四點，收市報三三三三點，升三點三三點。

NEC最新AK電話系統

『6折酬賓』

查詢熱線：7399778

內務交易例草案

立局二三通過

查詢熱線：7399778

瑞豐利合併

市道將趨廿億元

查詢熱線：7399778

港股反彈二十四點

成交額一億二千四百億

查詢熱線：7399778

小梅、曉星周、(周上)

電影票房龍虎榜

七月廿五止計

UnionBank 熱線電話: 8451223 友聯銀行 8451282	
以下利率僅供參考,如有更改,恕不另行通知。	
存款期	港元 美元 加元 澳元 紐元 英鎊 馬克 日圓
一個月	6.875% 7.875% 13.125% 14.375% 13.125% 14.750% 7.875% 7.3125%
二個月	6.875% 7.875% 13.125% 14.250% 13.125% 14.750% 8.000% 7.375%
三個月	6.875% 7.875% 13.000% 14.062% 13.125% 14.750% 8.062% 7.500%
六個月	7.875% 12.875% 14.000% 13.375% 14.625% 8.250% 7.500%
最低存款額 港幣: HK \$500,000 其他貨幣: HK \$10,000	

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話: 8268333 圖文傳真: 8100592

歡迎訂閱大公報

歐洲航空版 美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外,還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」及「美洲航空版」,各埠均有代售處,歡迎垂詢、訂閱。

電話: 5 757181

本港股票行情 七月二十五日 (星期三)

恒生指數	3,520.54	+24.67
香港指數	2,317.70	+17.41
所有普通股指數	2,128.14	+24.59
金銀	2,412,914	998
總成交股數	3,574,937	325
成交金額	37,332	

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
----	----	----	----	----	----	----	------	----	----

023 東亞銀行	15.80	15.90	16.00	15.80	15.90	+0.20	309,435	15.07	5.93
040 新華銀行	7.75	7.80	7.85	7.75	7.75	+0.10	122,800	8.91	6.19
041 渣打銀行	22.60	22.70	22.80	22.60	22.70	+0.10	345,536	12.27	4.42
005 匯豐銀行	6.15	6.20	6.25	6.15	6.15	+0.10	5,567,786	6.21	6.21
183 美豐銀行	1.90	1.92	1.93	1.89	1.92	+0.03	204,703	18.20	
349 友邦保險	2.65	2.70	2.75	2.60	2.70	+0.05	512,208	17.79	4.44
096 永隆銀行	33.00	33.25	33.75	33.00	33.00	+0.25	10,400	10.15	4.42

021 聯合企業	12.10	12.10	12.00	12.00			35,000	7.95	1.50
271 亞洲水泥	2.25	2.275	2.275	2.25	2.275	+0.075	961,160	5.78	4.05

206 國泰城市	1.34	1.35	1.35	1.31	1.35	+0.04	1,227,364	20.74	1.34
459 國泰							9,636,000	14.75	

053 匯豐集團	1.97	1.98	1.99	1.97	1.98	+0.03	2,938,000	19.57	3.28
214 第一太平	3.00	3.05	3.05	2.875	3.025	+0.20	8,000,042	10.29	2.34

097 匯豐發展	2.475	2.50	2.50	2.45	2.50	+0.10	8,670,000	3.16	6.60
145 匯豐銀行							1,000	6.28	10.71

166 第一太平	11.00	11.10	11.20	11.10	11.10	+0.20	4,000	3.97	3.60
170 工業貿易	17.30	18.00	18.10	17.80	18.00	+0.20	756,892	8.95	1.40

336 匯豐銀行	1.05	1.07	1.08	1.04	1.06	+0.04	1,808,000	26.90	
222 匯豐銀行	0.96	0.97	0.98	0.96	0.96	+0.01	260,000		

495 匯豐銀行	0.83	0.87	0.88	0.87		+0.07	86,000	14.26	5.75
226 匯豐銀行	0.395	0.40	0.41	0.395	0.40	+0.01	1,576,000	16.00	2.50

061 匯豐銀行	0.65	0.67	0.68	0.64	0.66	+0.03	3,388,000	1.41	4.95
253 匯豐銀行	2.825	2.85	2.90	2.825	2.85	+0.025	1,985,784	10.29	3.26

086 匯豐銀行	1.41	1.42	1.43	1.40	1.42	+0.02	2,938,000	14.75	
265 匯豐銀行	1.64	1.65	1.70	1.64	1.65	+0.01	1,052,000	13.36	0.06

028 匯豐銀行	0.65	0.68	0.68	0.60	0.67	+0.07	80,000,000	0.06	0.06
276 匯豐銀行	0.61	0.62	0.64	0.61	0.62	+0.01	10,120,000	34.83	

741 匯豐銀行	0.043	0.043	0.04	0.043		+0.003	2,602,000		
----------	-------	-------	------	-------	--	--------	-----------	--	--

360 大東電報	15.50	15.40	15.90	15.30	15.50	+0.20	2,057,712	10.48	4.71
002 中環電力	28.60	29.80	29.80	28.60	28.60	+0.40	172,887	22.33	3.88

058 中環電力	14.40	14.50	14.60	14.40	14.50	+0.10	148,000	17.79	7.79
003 中環電力	12.50	12.60	12.60	12.50			1,416,640	12.71	3.60

006 中環電力	9.35	9.40	9.40	9.30	9.35	+0.05	1,077,043	10.07	5.83
009 中環電力	6.65	6.70	6.70	6.65	6.65	+0.05	2,759,494	17.01	4.21

050 中環電力	5.25	5.30	5.30	5.20	5.25	+0.10	99,000	13.51	5.33
062 中環電力	6.90	6.95	7.00	6.85	6.95	+0.15	142,841	11.03	6.91

024 廣電國際	1.21	1.23	1.24	1.21	1.22	+0.01	1,620,000	5.62	9.02
043 廣電國際	1.67	1.68	1.69	1.65	1.67	+0.06	4,358,950	5.62	5.74

323 廣電國際	3.90	3.825	3.825	3.80	3.80	+0.025	9,943,381	10.36	9.93
325 廣電國際	1.91	1.92	1.92	1.90	1.92	+0.10	4,824,281	18.78	16.69

028 廣電國際	1.61	1.62	1.62	1.58	1.61	+0.01	2,968,400	7.33	5.28
116 廣電國際	2.75	2.775	2.775	2.75	2.775	+0.025	976,000	5.78	10.81

367 廣電國際	0.60	0.62	0.62	0.57	0.62	+0.07	59,841,670	4.80	4.92
467 廣電國際	0.73	0.74	0.74	0.72	0.73	+0.01	701,000	73.00	

353 廣電國際	9.99	10.00	10.10	9.95	10.00	+0.10	1,229,899	15.75	5.00
041 廣電國際	1.14	1.15	1.18	1.14	1.15	+0.01	671,000	21.70	2.61

034 廣電國際	3.30	3.325	3.325	3.30	3.30	+0.15	2,560,000	43.33	3.83
142 廣電國際	1.87	1.88	1.88	1.87	1.88	+0.01	122,500	8.14	3.19

204 廣電國際	0.85	0.86	0.89	0.84	0.86	+0.02	19,445,620	13.00	4.15
013 廣電國際	12.90	13.00	13.10	12.90	13.00	+0.10	4,139,620	13.00	4.15

175 廣電國際	1.45	1.46	1.49	1.42	1.47	+0.05	149,274	1.95	6.80
014 廣電國際	37.75	37.75	37.75	37.75	37.75	+0.50	258,576	5.44	2.59

017 廣電國際	1.97	1.98	2.00	1.97	1.97	+0.02	3,080,000	18.42	3.60
194 廣電國際	1.90	2.00	2.025	1.99	2.00	+0.10	2,612,000	9.48	5.00

194 廣電國際	4.425	4.45	4.45	4.425	4.45	+0.025	566,500	11.32	5.62
174 廣電國際	1.17	1.18	1.22	1.16	1.17	+0.01	26,366,000	9.09	3.42

224 廣電國際	4.175	4.20	4.20	4.175	4.20	+0.025	3,920,000	52.92	1.19
359 廣電國際	1.67	1.69	1.71	1.69	1.69	+0.02	743,200	13.63	4.73

281 廣電國際	0.71	0.73	0.74	0.71	0.73	+0.02	14,579,370	18.95	3.33
249 廣電國際	4.23	4.275	4.275	4.23	4.275	+0.045	9,000,000	9.74	8.19

十大成交金額 十大成交股數 十大上升股票 十大下降股票

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
----	----	----	----	----	----	----	------	----	----

068 利源隆	3.95	3.975	4.05	3.975	3.975	+0.025	525,000	4.34	4.78
201 華地產	0.36	0.365	0.37	0.36	0.36	+0.005	1,720,000	0.82	

020 華地產	0.35	0.358	0.36	0.35	0.35	+0.002	10,458,000	142.50	1.75
158 華地產	40.50	40.75	41.00	40.50	40.75	+0.25	4,000	9.99	5.89

200 新華隆	0.325	0.33	0.335	0.325	0.33	+0.005	5,631,058	33.67	
017 新世界發展	12.30	12.40	12.50	12.30	12.40	+0.10	1,870,698	11.48	4.84

219 鴻海	0.76	0.77	0.77	0.75	0.77	+0.02	328,000	3.67	
073 利源隆	2.925	2.95	2.95	2.90	2.95	+0.05	14,434,360	10.35	4.81

282 利源隆	0.475	0.485	0.49	0.48	0.48	+0.005	15,950,000	20.24	3.13
282 利源隆	0.70	0.71	0.71	0.70	0.71	+0.01	7,532,000	9.19	2.27

163 利源隆	1.95	1.96	2.025	1.91	1.95	+0.04	15,500,330	10.35	4.81
225 利源隆	3.25	3.275	3.25	3.175	3.25	+0.075	258,000	10.59	3.08

232 利源隆	7.20	7.25	7.25	7.15	7.20	+0.10	45,198	10.00	7.57
228 利源隆									

231 利源隆	2.375	2.40	2.40	2.325	2.40	+0.025	414,000	9.23	3.75
251 利源隆	2.65	2.675	2.70	2.65	2.65	+0.15	12,086,000	9.11	6.04

240 利源隆	15.90	16.00	16.20	15.90	15.90	+0.10	598,547	11.87	4.15
143 MEGAWAY	1.25	1.27	1.30	1.25	1.26	+0.02	6,438,000		

732 利源隆	0.011	0.012	0.013	0.01	0.012	+0.001	1,958,000		
283 利源隆	1.91	1.91	1.94	1.90	1.91	+0.01	2,142	23.17	0.53

093 利源隆	0.66	0.67	0.67	0.65	0.67	+0.01	92,791	13.40	2.99
283 利源隆	0.59	0.59	0.61	0.59	0.59	+0.02	17,416,990	12.29	4.07

257 利源隆	1.43	1.43	1.43	1.43			50,000	715.00	
088 利源隆	4.45	4.475	4.50	4.45	4.45	+0.025	604,500	10.85	7.87

089 利源隆	3.225	3.25	3.25	3.225	3.25	+0.025	371,475	7.87	5.69
090 利源隆	2.425	2.45	2.425	2.425	2.45	+0.025	2,107,805	5.45	2.43

091 利源隆	1.46	1.50	1.47	1.44	1.47	+0.07	110,000		
277 利源隆	1.30	1.31	1.31	1.24	1.30	+0.06	1,450,000	166.67	5.33

266 利源隆	2.55	2.60	2.60	2.60	2.60	+0.05	70,640	20.00	0.77
269 利源隆	1.40	1.40	1.42	1.40	1.40	+0.02	2,570,000		

267 利源隆	1.64	1.65	1.66	1.63	1.65	+0.01	2,412,000	16.50	1.82
288 利源隆	2.90	2.95	3.025	2.90	2.95	+0.05	6,150,000	29.14	6.82

288 利源隆	1.16	1.17	1.19	1.16	1.17	+0.01	10,315,500	20.17	1.71
193 利源隆	3.875	4.00	4.00	3.90	3.90	+0.025	10,000	30.00	1.79

減盈貿美對韓南 大擴額差逆日對

去年上半年南韓對美貿易赤字為二十七億七千萬美元，而今年上半年則擴大至三十三億九千萬美元，擴大了百分之二十二點二。

【路透社倫敦二十五日電】南韓對美貿易赤字在去年上半年擴大至三十三億九千萬美元，擴大了百分之二十二點二。南韓對美貿易赤字在去年上半年擴大至三十三億九千萬美元，擴大了百分之二十二點二。

南韓對美貿易赤字在去年上半年擴大至三十三億九千萬美元，擴大了百分之二十二點二。南韓對美貿易赤字在去年上半年擴大至三十三億九千萬美元，擴大了百分之二十二點二。

【路透社倫敦二十五日電】南韓對美貿易赤字在去年上半年擴大至三十三億九千萬美元，擴大了百分之二十二點二。南韓對美貿易赤字在去年上半年擴大至三十三億九千萬美元，擴大了百分之二十二點二。

南韓對美貿易赤字在去年上半年擴大至三十三億九千萬美元，擴大了百分之二十二點二。南韓對美貿易赤字在去年上半年擴大至三十三億九千萬美元，擴大了百分之二十二點二。

南韓對美貿易赤字在去年上半年擴大至三十三億九千萬美元，擴大了百分之二十二點二。南韓對美貿易赤字在去年上半年擴大至三十三億九千萬美元，擴大了百分之二十二點二。

【路透社倫敦二十五日電】南韓對美貿易赤字在去年上半年擴大至三十三億九千萬美元，擴大了百分之二十二點二。南韓對美貿易赤字在去年上半年擴大至三十三億九千萬美元，擴大了百分之二十二點二。

南韓對美貿易赤字在去年上半年擴大至三十三億九千萬美元，擴大了百分之二十二點二。南韓對美貿易赤字在去年上半年擴大至三十三億九千萬美元，擴大了百分之二十二點二。

南韓對美貿易赤字在去年上半年擴大至三十三億九千萬美元，擴大了百分之二十二點二。南韓對美貿易赤字在去年上半年擴大至三十三億九千萬美元，擴大了百分之二十二點二。

受國防及運輸接單欠佳影響 美耐用品訂單大降 上月減百分之三點二

【路透社華盛頓二十五日電】美國商務部二十五日公佈，五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

【路透社華盛頓二十五日電】美國商務部二十五日公佈，五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

【路透社華盛頓二十五日電】美國商務部二十五日公佈，五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

倫敦金價升五美元 下午定盤報三三二

【路透社倫敦二十五日電】倫敦金價二十五日上升五美元，至每盎司三三二點五美元。

倫敦金價二十五日上升五美元，至每盎司三三二點五美元。倫敦金價二十五日上升五美元，至每盎司三三二點五美元。

倫敦金價二十五日上升五美元，至每盎司三三二點五美元。倫敦金價二十五日上升五美元，至每盎司三三二點五美元。

【路透社倫敦二十五日電】倫敦金價二十五日上升五美元，至每盎司三三二點五美元。倫敦金價二十五日上升五美元，至每盎司三三二點五美元。

倫敦金價二十五日上升五美元，至每盎司三三二點五美元。倫敦金價二十五日上升五美元，至每盎司三三二點五美元。

倫敦金價二十五日上升五美元，至每盎司三三二點五美元。倫敦金價二十五日上升五美元，至每盎司三三二點五美元。

【路透社倫敦二十五日電】倫敦金價二十五日上升五美元，至每盎司三三二點五美元。倫敦金價二十五日上升五美元，至每盎司三三二點五美元。

倫敦金價二十五日上升五美元，至每盎司三三二點五美元。倫敦金價二十五日上升五美元，至每盎司三三二點五美元。

倫敦金價二十五日上升五美元，至每盎司三三二點五美元。倫敦金價二十五日上升五美元，至每盎司三三二點五美元。

較五月份遜色經濟學家感失望 美耐用品訂單大降

【路透社華盛頓二十五日電】美國商務部二十五日公佈，五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

【路透社華盛頓二十五日電】美國商務部二十五日公佈，五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

【路透社華盛頓二十五日電】美國商務部二十五日公佈，五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。五月份美耐用品訂單減少百分之三點二，顯示美國經濟在過去幾個月來，正處於放緩狀態。

霸菱看好大馬股市 料年底挑戰七百點

【路透社倫敦二十五日電】霸菱證券公司二十五日發表報告，看好大馬股市，料年底挑戰七百點。

霸菱證券公司二十五日發表報告，看好大馬股市，料年底挑戰七百點。霸菱證券公司二十五日發表報告，看好大馬股市，料年底挑戰七百點。

霸菱證券公司二十五日發表報告，看好大馬股市，料年底挑戰七百點。霸菱證券公司二十五日發表報告，看好大馬股市，料年底挑戰七百點。

【路透社倫敦二十五日電】霸菱證券公司二十五日發表報告，看好大馬股市，料年底挑戰七百點。霸菱證券公司二十五日發表報告，看好大馬股市，料年底挑戰七百點。

霸菱證券公司二十五日發表報告，看好大馬股市，料年底挑戰七百點。霸菱證券公司二十五日發表報告，看好大馬股市，料年底挑戰七百點。

霸菱證券公司二十五日發表報告，看好大馬股市，料年底挑戰七百點。霸菱證券公司二十五日發表報告，看好大馬股市，料年底挑戰七百點。

【路透社倫敦二十五日電】霸菱證券公司二十五日發表報告，看好大馬股市，料年底挑戰七百點。霸菱證券公司二十五日發表報告，看好大馬股市，料年底挑戰七百點。

霸菱證券公司二十五日發表報告，看好大馬股市，料年底挑戰七百點。霸菱證券公司二十五日發表報告，看好大馬股市，料年底挑戰七百點。

霸菱證券公司二十五日發表報告，看好大馬股市，料年底挑戰七百點。霸菱證券公司二十五日發表報告，看好大馬股市，料年底挑戰七百點。

德成貨運有限公司

地址：香港文咸西街64-66號永順大廈三樓 電話：8588131 傳真：8588266

船名	航次	收貨	裝貨	離港
海成2號	V9018	26/7	28/7	30/7
海成1號	V9023	2/8	5/8	6/8
海成3號	V9020	8/8	11/8	12/8

定期貨櫃及散貨服務 港口至香港與世界各地

定期貨櫃及散貨服務 港口至香港與世界各地

定期貨櫃及散貨服務 港口至香港與世界各地

Fleet Trans International Co., Ltd.

富騰船務有限公司

A Jardine Pacific business

Rm. 938 Jardine House Tel: 846 8698

香港中環德輔道中938號

As Agents for: Allpacific Maritime Inc.

Interpacific Transports S.A.

Tel: 846 8672 (Outbound) 846 8674 (Inbound)

FULL CONTAINER EXPRESS SERVICE

中國內地 PRC Ports 香港 HKG 基隆 KEELUNG 高雄 KAOHSIUNG 曼谷 BANGKOK

*運費特廉 *設備先進 *安全快捷 *航次頻密

TO KAOHSIUNG, KEELUNG 往 高雄、基隆

船名	收貨	裝貨	到港
MILD TRAN (通運)V.9030	22/7	26-27/7	28-29/7
MILD VICTORY (勝利)V.9022E	27/7	31/7-1/8	2-3/8
MILD SUN (通運)V.9030	2/8	6-7/8	8-9/8
MILD OCEAN (通運)V.9023E	7/8	11-12/8	13-14/8

TO BANGKOK 往 曼谷

船名	收貨	裝貨	到港
MILD OCEAN (通運)V.9022W	25/7	29-30/7	31/7-1/8
MILD VICTORY (勝利)V.9022W	4/8	8-9/8	10-11/8
MILD OCEAN (通運)V.9023W	14/8	18-19/8	20-21/8
MILD VICTORY (勝利)V.9023W	24/8	28-29/8	30-31/8

1. CHINA PORTS HONG KONG BANGKOK
2. TAIWAN HONG KONG BANGKOK
3. SERVICE with / without transloading of container

CY TERMINAL: Hoi Kong Container Services Co., Ltd. Tel: 497 7099
Tsing Yi Hoi Kong Depot - Outbound Tel: 497 7610
Inbound Tel: 497 7610

CFS TERMINAL: United Distribution Services (Far East) Ltd. Tel: 480 6183
Asia Terminal Bldg., 5/F.

FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL 846 8683
訂船位及查詢請電 846 8680 846 8679

Freight Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

Rm. 918 Jardine House Tel: 8449198

香港中環德輔道中918號

Macau Agent: Seatrade Shipping Agency. Tel: 5599665

天津 (新港) Tientsin Marine Shipping Company

天津港海運公司

HONG KONG XINGANG (HONGKONG) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱/雜貨班輪)

承接大批集裝箱貨 直航泰國曼谷

香港/天津 (新港) 開行日期

TIAN YAN (天燕) V.106AB 即日 28/7 30-31/7

SKY HOVER (天鴻) V.30AB 即日 29/7 31-1/8

TIAN YUE (天月) V.146AB 27/7 1/8 3-4/8

TIAN YAN (天燕) V.107AB 5/8 10/8 12-13/8

收貨站：葵青貨櫃碼頭 (CFS) 電話：4253325
收貨站：葵青貨櫃碼頭 (CFS) 電話：4253325

天津 (新港) China National Foreign Trade Transportation Corporation

中國對外貿易運輸公司 - 天津分公司

HONG KONG XINGANG (HONGKONG) FULL CONTAINER (貨箱/雜貨班輪)

承接大批集裝箱貨 直航泰國曼谷

香港/天津 (新港) 開行日期

TRADE RELISH (天麗) V.9013N 31/7 5/8 7-8/8

TRADE RELISH (天麗) V.9014N 13/8 18/8 20-21/8

收貨站：葵青貨櫃碼頭 (CFS) 電話：4253325
收貨站：葵青貨櫃碼頭 (CFS) 電話：4253325

上海 Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation

上海申通國際運輸有限公司

HONG KONG SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE (雜貨班輪)

承接大批集裝箱貨 直航泰國曼谷

香港/上海 開行日期

XIANG JIANG (江香) V.9023 即日 27/7 28-29/7 XIANG JIANG (江香) V.9025 6/8 12/8 13-14/8

SAN JIANG (江三) V.9023 31/7 6/8 5-8/8 SAN JIANG (江三) V.9025 17/8 23/8 24-25/8

收貨站：葵青貨櫃碼頭 (CFS) 電話：4675583
收貨站：葵青貨櫃碼頭 (CFS) 電話：4675583

上海 Shanghai Jiang Jiang Shipping Corporation Limited

上海江江航運有限公司

HONG KONG SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE (貨箱班輪)

承接大批集裝箱貨 直航泰國曼谷

香港/上海 開行日期

MILD UNION (通運)V.9033 即日 29/7 30-31/7 MILD TRAN (通運)V.9031 30/7 4/8 5-6/8

MILD SPLENDOR (通運)V.9011 27/7 1/8 3-5/8 MILD SPLENDOR (通運)V.9013 4/8 8/8 11-11/8

收貨站：葵青貨櫃碼頭 (CFS) 電話：4011188
收貨站：葵青貨櫃碼頭 (CFS) 電話：4011188

廣州 (黃埔) China National Foreign Trade Transportation Corporation

中國對外貿易運輸公司 - 廣州分公司

HONG KONG GUANGZHOU (GUANGZHOU) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱/散貨班輪)

承接大批集裝箱貨 直航泰國曼谷

香港/廣州 開行日期

SUI TUO JI (穗途) V.9064 即日 27/7 27-28/7 SUI TUO JI (穗途) V.9066 1/8 2/8 3-3/8

收貨站：葵青貨櫃碼頭 (CFS) 電話：4675583
收貨站：葵青貨櫃碼頭 (CFS) 電話：4675583

渣華郵船公司

渣華郵船有限公司

香港辦事處 電話：5455633/8529500

廣州辦事處 電話：4811331

澳門代理 電話：511888

代理渣華洋行

航線	船名	開航日期
西	NEDLLOYD VAN LINCHOTEN	7月31日
東	NEDLLOYD VAN LINCHOTEN	8月31日
東	NEDLLOYD VAN LINCHOTEN	7月31日
毛里求斯	NEDLLOYD SINGAPORE	8月16日
南	HAYAKAWA MARU	7月27日
南	VAAL	8月7日
加勒比海	NEDLLOYD HONG KONG	7月28日
拉丁美洲	NEDLLOYD VAN DIEMEN	8月10日
南美洲	NEDLLOYD EVEREST	8月20日
南美洲	NEDLLOYD VAN DIEMEN	8月10日
南美洲	NEDLLOYD VAN GLOON	9月4日
南美洲	NEDLLOYD SINGAPORE	8月16日
南美洲	NEDLLOYD SANTOS	9月16日
紐西蘭	AROSIA	7月37日
紐西蘭	KORRIGAN	8月3日
紐西蘭	BUNGA PERMAI	8月10日
紐西蘭	NIHON	8月17日

國恒運輸有限公司

GUOJI TRANSPORT CO., LTD.

中環信德中心2706室 電話：858 4348

廣州經濟技術開發區 國際運輸實業有限公司

International Transport Enterprise Co. (GETDD) Ltd.

香港 - 黃埔 - 廣州 (貨櫃及散貨航線)

船名：穗五一號 / 穗五二號

專門承運經黃埔進出口各類危險品

兼收黃埔至武漢 / 成都火車貨 (整箱貨)

天津天新國際貨運有限公司

INTERNATIONAL TRANSPORTATION & CARGO SERVICES LIMITED, TIANJIN

香港 - 天津 (新港) 貨箱 / 雜貨班輪

國恒運輸有限公司

GUOJI TRANSPORT CO., LTD.

中環信德中心2706室 電話：858 4348

廣州經濟技術開發區 國際運輸實業有限公司

International Transport Enterprise Co. (GETDD) Ltd.

香港 - 黃埔 - 廣州 (貨櫃及散貨航線)

船名：穗五一號 / 穗五二號

專門承運經黃埔進出口各類危險品

兼收黃埔至武漢 / 成都火車貨 (整箱貨)

天津天新國際貨運有限公司

INTERNATIONAL TRANSPORTATION & CARGO SERVICES LIMITED, TIANJIN

香港 - 天津 (新港) 貨箱 / 雜貨班輪

國恒運輸有限公司

GUOJI TRANSPORT CO., LTD.

中環信德中心2706室 電話：858 4348

廣州經濟技術開發區 國際運輸實業有限公司

International Transport Enterprise Co. (GETDD) Ltd.

香港 - 黃埔 - 廣州 (貨櫃及散貨航線)

船名：穗五一號 / 穗五二號

專門承運經黃埔進出口各類危險品

兼收黃埔至武漢 / 成都火車貨 (整箱貨)

天津天新國際貨運有限公司

INTERNATIONAL TRANSPORTATION & CARGO SERVICES LIMITED, TIANJIN

香港 - 天津 (新港) 貨箱 / 雜貨班輪

國恒運輸有限公司

GUOJI TRANSPORT CO., LTD.

中環信德中心2706室 電話：858 4348

廣州經濟技術開發區 國際運輸實業有限公司

International Transport Enterprise Co. (GETDD) Ltd.

香港 - 黃埔 - 廣州 (貨櫃及散貨航線)

船名：穗五一號 / 穗五二號

專門承運經黃埔進出口各類危險品

兼收黃埔至武漢 / 成都火車貨 (整箱貨)

天津天新國際貨運有限公司

INTERNATIONAL TRANSPORTATION & CARGO SERVICES LIMITED, TIANJIN

香港 - 天津 (新港) 貨箱 / 雜貨班輪

存款期	港元	美金
一個月	8.8075%	7.8
二個月	8.8250%	7.8
三個月	8.8250%	7.8
六個月	8.8250%	7.8

最低存款額

本港

公司	收盤
023 東亞銀行	1.7
040 大新銀行	2.2
011 恒生銀行	2.2
005 渣打銀行	2.2
183 匯豐銀行	2.2
349 友邦保險	2.2
026 友邦保險	2.2

公司	收盤
021 聯合企業	2.2
271 聯合企業	2.2
406 國泰城市	2.2
250 國泰城市	2.2
166 CRUSAIDER	2.2
063 渣打銀行	2.2
214 渣打銀行	2.2
097 渣打銀行	2.2
145 渣打銀行	2.2
170 渣打銀行	2.2
208 渣打銀行	2.2
376 渣打銀行	2.2
422 渣打銀行	2.2
436 渣打銀行	2.2
227 渣打銀行	2.2
065 渣打銀行	2.2
253 渣打銀行	2.2
082 渣打銀行	2.2
276 渣打銀行	2.2
741 渣打銀行	2.2

公司	收盤
360 大東電報	1.5
002 中環電力	1.5
026 中環電力	1.5
032 中環電力	1.5
033 中環電力	1.5
038 中環電力	1.5
050 中環電力	1.5
082 中環電力	1.5
324 中環電力	1.5
043 中環電力	1.5
123 中環電力	1.5
355 中環電力	1.5
029 中環電力	1.5
116 中環電力	1.5
367 中環電力	1.5
469 中環電力	1.5
353 中環電力	1.5
034 中環電力	1.5
142 中環電力	1.5
270 中環電力	1.5
040 中環電力	1.5
013 中環電力	1.5
075 中環電力	1.5
015 中環電力	1.5
174 中環電力	1.5
191 中環電力	1.5
194 中環電力	1.5
478 中環電力	1.5
224 中環電力	1.5
359 中環電力	1.5
281 中環電力	1.5
249 中環電力	1.5
019 中環電力	1.5
087 中環電力	1.5
004 中環電力	1.5
286 HALE CORP	1.5
020 中環電力	1.5
100 中環電力	1.5
238 中環電力	1.5
188 中環電力	1.5
532 中環電力	1.5

華教育	ROOFL EDUCATOR	美國	8月2	港	鄭
胡端成	CHOYANG SUCCESS	歐洲	8月2	陽	陽
宇望海	LAMON BA	高硫	8月2	光	宏
貿易	TRADE EXPANSION	上海	8月2	宏	宏
昌信	CHEMISKY	曼谷	8月2	宏	宏
萊德橋	RHEIN BRIDGE	高硫	8月2	川	宏
新著者	HYUNDAI INNOVATOR	美國	8月2	川	宏
長德	EVER GENTLE	美國	8月2	大	宏
鰐川	EKA WA	美國	8月2	刊	宏
魚龍希拉	ALLIGATOR HOPE	新加坡	8月2	日	宏
海洋洋行	OCEANUS TOKYO	溫太	8月2	大	宏
力力京	PANAMA MARU	溫太	8月2	日	宏
金力	KAMNIK	溫太	8月2	日	宏
拉提馬	BAI.TIMAR SATURN	釜山	8月2	亞	宏
斯爾尼拉	ZIM MANILA II	荷尼拉	8月2	港	宏
明春	MING CHUN	日本	8月2	新	宏
廣城	KOTA RIA	台灣	8月2	海	宏
風向	WINDWARD	日本	8月2	日	宏
推士合唱	WACK CHORUS	弗里曼特爾	8月2	川	宏
華章	WAH YEE	釜口	8月2	日	宏
勿地馬士	METTE MAERSE	美國	8月2	疾	宏
鯊魚航	ALLIGATOR TRIUMPH	美國	8月2	士	宏
尼龍力	NIPPONICA	地中海	8月2	坂	宏
國偉	KUO WEI	台灣	8月2	大	宏
亞林美士	ARAMIS	南非	8月2	太	宏
天璣	TIAN YUE	天津	8月2	欣	宏
南江	NAMGANG GLORY	釜山	8月2	洋	宏
東京海	TOKYO BA	歐洲	8月2	源	宏
士打廣	ELLSER CONTAINER	歐洲	8月2	騰	宏
巴拿馬	SILVER LAKE	釜山	8月2	宇	宏
巴拿馬勝	PANAMA SENATOR	美國	8月2	古	宏
德皇納	MACKNACK BRIDGE	美國	8月2	威	宏
海龍王	NEP. ZIRCON	歐洲	8月2	怡	宏
信春	HAI YING	歐洲	8月2	崎	宏
城山	SHIN CHUN	上海	8月2	恒	宏
龍行著	QILIANSHAN	台灣	8月2	山	宏
高力勤	SL. VOYAGER	日本	8月2	豐	宏
利來安	KORRIGAN	美國	8月2	伯	宏
長得	NL. HOORN	日本	8月2	陸	宏
托羅第	EVER GAINING	台灣	8月2	隆	宏
諾第士	PROF. TOVSTYKH	歐洲	8月2	隆	宏
諾第士	LARS MAERSE	新加坡	8月2	利	宏
亞利達士	LARLID MAERSE	西北太平洋	8月2	士	宏
諾第士	NORASIA SUN	歐洲	8月2	馬	宏
彩虹	RAINBOW	歐洲	8月2	士	宏
拉利亞	GLORIA	曼谷	8月2	基	宏
亞和良	CONCORD FURANO	香港	8月2	信	宏
麥爾	MAKAN	巴基斯坦	8月2	興	宏
			8月6	鄭	宏

星光船務有限公司
聯合船務有限公司

M. V. "Star Light" 星光號
M. V. "Boaventura" 海運號
M. V. "Sun" 太陽號

香港—澳門

每日定期快捷往來貨櫃服務

香港—澳門—登海海監署運

本港代理：澳港貨櫃碼頭有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
德輔道中88-90號華僑商業大廈1603室 電話：45 5359

香港收貨站地址：九龍青衣島72號地段友聯船廠
電話：4974878 4974382

澳代
理處：澳港貨櫃碼頭聯合有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
澳門內港五號頭A碼 電話：566771-2

1989年 江聯機一號 快船
江聯機二號

香港之江門

天天收貨
下午開航

兼營門對門及中轉運輸
陸寶有限公司運輸部

九龍龍船角文景樓47號3字樓
電話：7709563 (4 線)
香港灣江街碼頭
江門外海碼頭 354499 391440

FAX: 7621246 TEL: 50127 LPLC HX

九九金行情		本地倫敦金行情	
上午	下午	上午	下午

[illegible]

美國元	每百	605.00	608.00	澳門幣	每百	93.00	
外幣對人民幣匯價表(資料來源：中國國家外匯管理總局)							
貨 幣	單 位	貨 幣	單 位	貨 幣	單 位	貨 幣	單 位
日本圓	十萬	3178.87	3194.81	挪威克朗	一百	74.80	
比利時法郎	一萬	1410.48	1417.55	丹麥克朗	一百	257.89	
加拿大元	一百	404.93	406.98	香港元	一百	80.63	
西德馬克	一百	290.40	291.86	新加坡元	一百	259.67	
法國法郎	一百	86.60	87.04	奧地利克朗	一百	41.30	
英 鎊	一百	852.09	856.36	瑞士里拉	一萬	39.70	
丹 克 元	一百	471.03	473.39	瑞士法郎	一百	341.95	
芬克克朗	一百	76.32	76.71	瑞典克朗	一百	79.18	

和平東南	HP DONGNAM	釜山	7月31	港
國強	KUO CHANG	日本	8月1	欣

北 美 洲 線			
海濱	SEA LEGEND	西北太平洋組の7月28	海
馬里遜士基	MARGARETHE MAERSE	西南太平洋組の7月28	海
亨利納臣德	HENRY HUDSON BRIDGE	西北太平洋組の7月28	日
瑪蓮娜	SL. MARINER	西北太平洋組の7月28	日
日本滿神	JAPAN APOLLO	西北太平洋	7月28日
太平洋	SL. PACIFIC	西北太平洋組の7月28	日
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	7月28日
多利嘉	TOLUCA	西南太平洋	7月28日
安多里士	ANDERS MAERSEK	西北太平洋組の7月28	日
雅提提	ACK JABY	西北太平洋	7月28日
東西	HANJIN KWANGHAE	西北太平洋	7月28日
英倫	EVER LINKING	西北太平洋	7月28日
皮尼遜	PRES. JACKSON	西北太平洋組の7月30	日
海皇翡翠	NRP. JADE	美國東加拿大	7月31日
奧街	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	7月31日
耐能	SL. ENDURANCE	西北太平洋組の7月31	日
明滿	MING MOON	洛杉磯組の8月1	日
長行	EVER GOOD	洛杉磯組の8月1	日
長輪	EVER GENTLE	美國西岸	8月1日
奧德橋	BAY BRIDGE	西北太平洋	8月1日
奔新者	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋	8月2日
俾馬士基	LUNA MAERSEK	美國	8月2日
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯組の8月2	日
海濱	SEA LOTUS	西北太平洋組の8月2	日
	TAIHEI	美國東加拿大	8月2日
龍島希望	ALLIGATOR HOPE	西北太平洋組の8月2	日
中華郵政	CHINA EDUCATOR	西南太平洋組の8月2	日
以川	HUKAWA II	西北太平洋組の8月2	日
被稱總統	PRES. GRANT	西北太平洋組の8月2	日
摩亞納特	TOKA	西南太平洋組の8月2	日
斯馬士基	MACKINAC BRIDGE	西北太平洋組の8月4	日
西馬士基	J.ELLARS MAERSEK	西南太平洋組の8月4	日
帶士敦漢	ACK ROBE	西北太平洋	8月5日
明通	MING PROMOTION	洛杉磯組の8月5	日
東方開發	ORT. EXPLORER	西南太平洋組の8月5	日
台灣勝利	TAIWAN SENATOR	美國西岸	8月5日
自由	SL. FREEDOM	西南太平洋組の8月5	日
社門達德	PRES. TRUMAN	西北太平洋組の8月6	日
光榮	KVIER LYRIC	西北太平洋	8月6日
長順	HANJIN KWANGYANG	西北太平洋	8月6日
東方公平	OOOL ALFA	東加拿大	8月7日
奧爾者	SL. PATNOT	西北太平洋組の8月7	日
新嘉坡	ZIM BUSAN	洛杉磯組の8月7	日
收復	EVER GIFTED	美國西岸	8月7日
力馬士基	LEXA MAERSEK	美國	8月7日
英盛	EVER GLORY	美國西岸	8月9日
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	西北太平洋	8月9日
探險者	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋	8月9日
中 南 美 洲 線			
利佳	LIRKAY	智利	7月29日
里多得利	ARISTOTELIS	中美	8月1日
巴拿馬	PANAMA MARU	美國	8月2日

馬尼拉	巴拿馬	8月9日	
摩士羅八號MOSIWEEN a	南澳	8月9日	
波多亞亞	秘魯	8月9日	
波多亞亞	BOLIVIA	8月9日	
波多亞亞	ROM CHENG	8月10日	
波多亞亞	LUCIE	8月10日	
波多亞亞	JUJUY II	8月10日	
波多亞亞	南澳	8月10日	
澳洲・新西蘭線			
龍海河	LONGHAIHE	澳洲	7月28日
江小沙	KLANG REEFER	弗里曼特爾	7月28日
黃嘉安	BUNGA ANGSAANA	澳洲	7月28日
明富	MING FORTUNE	澳洲	7月30日
吉口北	GUBBI KU	澳洲	7月30日
錦林	KWELL	新西蘭	7月31日
蘇夫夫	KHUP, ZHUKOV	新西蘭內陸	7月31日
南南南	NANCHANG	弗里曼特爾	8月3日
黃嘉安	LAMON BA	澳洲	8月3日
黃嘉安	BUNGA TRATAT	澳洲	8月3日
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	8月3日
	SU HANA	南太平洋島	8月3日

香港←→汕頭特區碼頭
汕頭龍華企業有限公司屬下船
龍 山 "LONG SHAN"
龍 華 一 "LONG HUA"
龍 華 二 "LONG HUA"
汕 頭 號 "SHAN TOU"
天天收貨
收貨站：祥記碼頭（屈地街）
電話：8586581 8586569
香港代理：華夏企業有限公司
聯絡電話：8283589 8283594

香港代理

香港 = 順安漢

香港 =

香港 = 天新

香港 =

香港 =

香港 = 南南張上

香港⇌
香港⇌厦
香港⇌海
香港⇌汕
香港⇌廣
香港⇌北

說明： ★全貨
★★貨箱

粵海運輸

船名：通海

香港⇌

每星期
三天免

地址：香港干
億利街

電話：815339
電傳：89580
傳真：541982
收貨站：九龍

1. *Journal of the American Medical Association*, 2001; 286: 2669-2674.

《中國常州市外商投資企業》特刊(下)

一、常州概述

常州，江南的歷史文化名城，建國以來，特別是黨的十一屆三中全會以來，常州的工業、科技、基礎建設、對外開放諸方面取得了令人矚目的成就。一九八九年工業總產值達200億元；市區面積拓達187平方公里。已有鐵路、運河、公路、民航等各類交通；同時，通訊進步、社會服務設施配套齊全，為發展外向型經濟創造了基本條件。

二、對外開放成績斐然

常州市外貿出口收購總值近三年翻了一番之多，

江南名城——常州——海外企業家大展宏圖的地方

一九八九年已達14.6億元。至今，在各類工業領域共辦外商投資企業77家，已經開業的四十多家公司，實現了良好的效益，總創利約5748萬元人民幣，創匯3468萬美元。在江蘇省名列前茅。常州市創辦外商投資的特點是：以“嫁接式”公司為主，以出口創匯為導向，以提高勞動生產率為目標，十分注重投資效益。做到了投資省、見效快，開拓廣泛渠道，利用自營

出口權，努力多創匯。通過合資、合作經營，引進了國外先進的現代工業技術及管理水平。企業效益好，也提高了外商的信心。

總之，常州市在創辦外商投資企業中，努力做到批准一個、辦成一個、辦好一個、帶動一批。各部門既為之作必要的指導，更為之而服務。這對未來更多外商來常州投資，必將產生更大的吸引力。

三、歡迎您來常投資

為進一步對外開放，常州市正在開闢興建城北工業村。其位於市郊，緊靠長江和規劃興建的滬寧高速公路，交通、電力、通訊等條件具備。

在那裡，將在貫徹國家鼓勵外商投資的優惠政策之同時，還實行更利於外方投資者的一些規定與措施。

常州市熱忱歡迎國際工商經濟貿易界的新老朋友、港澳同胞、海外僑胞的投資合作，以求共同發展。

大公報

Kung Pao
Essy Road, Hong Kong
電話：二一七五五
傳真：二一七五五
電傳：二一七五五
電報掛號：二一七五五

● 李瑞環強調思想工作
● 南北朝鮮商定總理會談
● 日美關係緊張
● 海部再顧西方國家
● 早日恢復對華關係
● 指出孤立中國無助世界和平與穩定

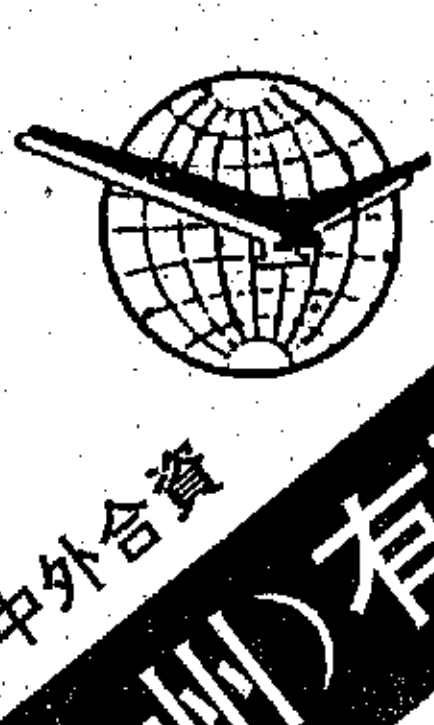
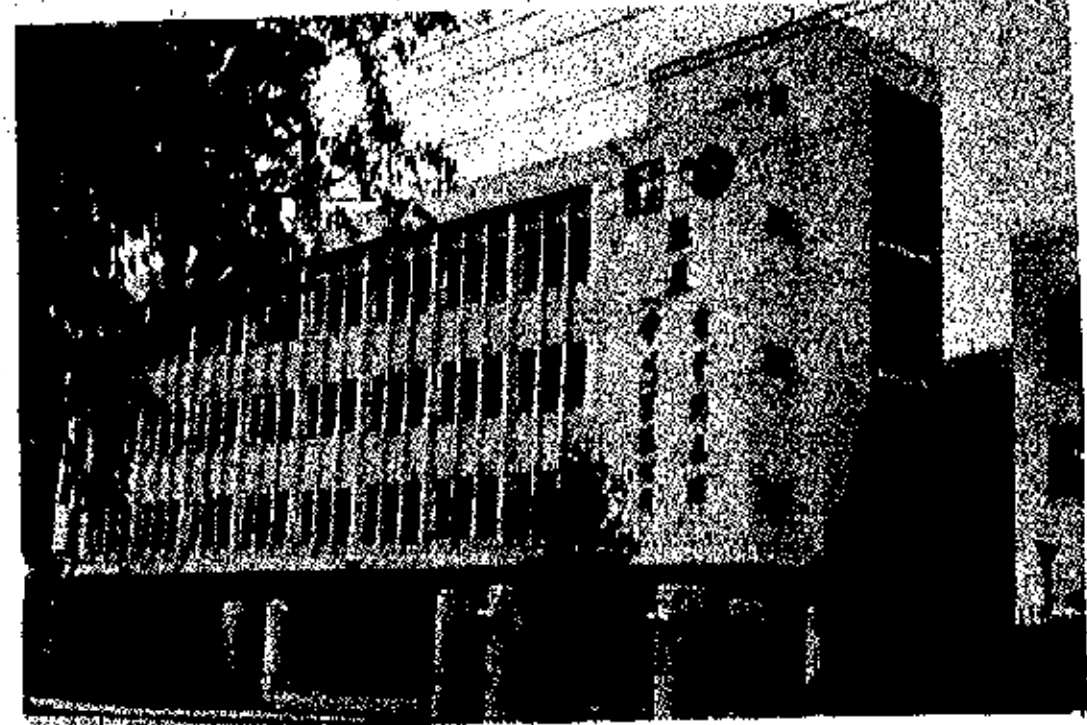
● 李瑞環強調思想工作
● 南北朝鮮商定總理會談
● 日美關係緊張
● 海部再顧西方國家
● 早日恢復對華關係
● 指出孤立中國無助世界和平與穩定

● 李瑞環強調思想工作
● 南北朝鮮商定總理會談
● 日美關係緊張
● 海部再顧西方國家
● 早日恢復對華關係
● 指出孤立中國無助世界和平與穩定

● 李瑞環強調思想工作
● 南北朝鮮商定總理會談
● 日美關係緊張
● 海部再顧西方國家
● 早日恢復對華關係
● 指出孤立中國無助世界和平與穩定

● 李瑞環強調思想工作
● 南北朝鮮商定總理會談
● 日美關係緊張
● 海部再顧西方國家
● 早日恢復對華關係
● 指出孤立中國無助世界和平與穩定

● 李瑞環強調思想工作
● 南北朝鮮商定總理會談
● 日美關係緊張
● 海部再顧西方國家
● 早日恢復對華關係
● 指出孤立中國無助世界和平與穩定



銀燕電子閃光燈(常州)有限公司

“銀燕”公司的宗旨：質量第一、用戶至上
“銀燕”公司的目標：時代潮流、飛向全球

專業攝影的良友——影室燈
銀燕電子閃光燈(常州)有限公司是由北京銀燕電子閃光燈有限公司、香港偉高電腦工程公司、常州燕麥實業公司共同投資興辦的中外合資企業。
該公司引進先進的設備和先進的技術，選用優質的材料，並以現代化的管理造就了“銀燕”閃光燈獨有的高雅氣質和優良品質。
該公司主要從事生產BY-18、BY-24等多種規格的電子閃光燈，年產量40萬台。為了適應市場需求，還生產影室燈及電子玩具。
熱忱歡迎海外各界人士光臨指導、洽談業務。

公司地址：中國江蘇省常州市北環路28號
圖文傳真：0519-602476 電話：41016
電報掛號：4807 (中國、常州) 郵碼：213017

理想的光源 輝煌的效果
銀燕電子閃光燈，所有元件均採用名牌產品，流線型設計，堅固耐用，光學設計注重色彩平衡，無論拍攝人像、風景、建築、靜物，均能為您提供理想的攝影效果，是您攝影的良伴。

“歡樂魚”
使您的家庭更歡樂
該公司生產的“歡樂魚”玩具，造型新穎，高檔耐用，有動感，是兒童的良伴，也是家庭娛樂的佳品。在接洽時，請認明“歡樂魚”商標，以免誤購。



常州東和錄像帶製品有限公司

Sino-Foreign Joint Venture
CHANG ZHOU DONG HE VIDEO
TAPE PRODUCTS CO., LTD.
“東和”優質帶——滿意在“東和”

常州東和錄像帶製品有限公司由常州市東方實業公司與香港教協國際有限公司合資興辦，總投資達200萬美元。該公司生產成品為180分鐘及120分鐘(大1/2)錄像帶，主要生產工序有製盒、繞帶、組裝等過程，產品全部銷往國際市場。
該公司引進全套的先進生產設備，並以嚴格的管理和先進的技術組織生產，產品達到JVC標準。每年可產480萬盒錄像帶，歡迎海外客商光臨訂貨。
該公司還與國外工商企業各界就原料供應、產品銷售諸方面開展業務往來，本著互惠互利的宗旨，以求共同發展。

公司總經理：孫康華
業務聯繫人：陳恩
公司地址：中國江蘇省常州市戚墅堰區城
ADD: LU CHENG-QI SHU YAN, CHANG ZHOU, JIANGSU, CHINA
電話(TEL): 72363 傳真(FAX): 0519-606420 郵碼(POST CODE) 213025

常州美新電子有限公司是由常州市武進電子元件廠、香港佳利精密製造有限公司及香港新藝企業公司三方合資興辦，總投資為250萬美元。該公司生產和銷售錄像帶盒、電磁灶、傳真機及家用電器配件等類產品。



該公司引進國外先進生產設備，並推行科學民主的現代化管理。同時，認真加強對員工素質的訓練，從而保證了產品的質量。該公司的生產以國際化標準進行，產品的精密度達到了國際市場之要求，產品以精工細作的高質量而蜚聲美國、日本等國市場。自89年10月投產至今已生產錄像帶盒240多萬盒，產值達165.5萬美元，出口創匯40.8萬美元。

該公司的成立、開業，包含了中外各部門、各界朋友的支持與合作，借此，該公司全體員工再次真誠致謝，並願與各界人士更進一步合作，共同發展。

歡迎國外客商的光臨，歡迎洽談各類業務！

公司董事長兼總經理：任竹君
副董事長：周家宸 副總經理：毛蘭德
公司地址：中國江蘇省常州芙蓉鎮(常州市23號信箱)
郵碼：213118 電話：602100
電掛：5554 (中國、常州) 圖文傳真：0519-602100



常州美新電子有限公司
CHANGZHOU FU XIN ELECTRONICS CO., LTD.
(Sino-Foreign Joint Venture)



常州常佳工藝品有限公司

CHANG ZHOUCANG JIA ART AND CRAFT PRODUCTS CO., LTD.
(中外合資)

常州常佳工藝品有限公司是江蘇省工藝品行業中較早創辦的中外合資企業。該公司具有產品的自行設計能力(每月可生產玩具三萬打)，享有產品的進出口經營自主權(產品百分之百出口外銷至英、美、日、加拿大、意大利、香港等十個國家和地區)。該公司注重產品質量，廣泛受到海外各界的青睞和信賴。

主要產品：長毛絨類填充玩具及其玩具鞋類。產品款式繁多、新穎別致，歡迎海外客商與該公司更廣泛合作，包括“來樣、來料加工製作”，歡迎工商界人士光臨、看樣訂貨、洽談業務。

該公司設計製作、批發生產的玩具鞋類(部分)
該公司精心製作的天鵝絨玩具(部分)
該公司精心製作的長毛絨玩具(部分)

董事長：蔣克君
副董事長：廖超然
中方常務總經理：朱曉蓮

地址：中國江蘇省常州戚墅堰區鳳凰路 郵碼：213018
電話(TEL): 605023 電掛(CABLE): 4828 傳真(FAX): 0519-605023 郵碼(POST CODE): 213018